

la Voz de Musica Pavarra



PAMPLONA, VIERNES 24 DE NOVIEMBRE DE 1933.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleges: ZAPATERIA 50 F NC 19

DEL MOMENTO

Dios nos coja confesados!

reintegración foral, que según nos lo reveló el organo mayor del Bloque, era y es una de las aspiraciones fundamentales del mis-

En efecto, reunidos los dirigentes del Bloque, han acordado como medida previa, indispensable, la de solicitar la inmediata desaparición de la Comisión Gestora, y que no descansen los diputados hasta que vean sausecha esta aspiración del Bloque y del

Excusamos decir, que nos parece admirablemente bien ese acuerdo. La Comisión gestora, no tiene el menor derecho a seguir administrando los intereses de Navarra. Lo dijimos desde el primer día, lo repetimos muchas veces en estos dos últimos años, y volvemos a decirlo ahora.

A nosotros no nos duelen prendas, y lo que está bien, hágalo quien lo hiciere, lo reconocemos de muy buen grado.

pero nosotros vemos un "pequeño" inconveniente en que sean los diputados del Bloque los que se presenten en Madrid ante el Ministro de la Gobernación, o ante quien sea, a pedirle que destituya a la Comisión

Porque se exponen a que se les conteste, que puesto que ellos no tuvieron inconveniente alguno en aceptar, y aun en formar parte de la Comisión Gestora de la Dictadura, durante siete años, no deben verlo jampoco en que la actual dure por lo menos. hasta que sea convocado el cuerpo electoral para las elecciones de diputados provincia-

No sabemos lo que replicarán los señores Bilbao, Martínez de Morentin, Gafo, Garcia, Domínguez de Arévalo y aun los señores Aizpún y Arellano, quienes es posible que no fuesen directoristas, pero tampoco dijeron "esta boca es mía", sin duda por aquello de que "al buen callar llaman Sancho"; pem quizá aleguen que conforme al articulado de la ley del 41, la Diputación Foral de Navarra debe estar constituída por siete diputados elegidos por las cinco Merindades, y que por tanto, el que continuase la Comisión Gestora equivaldría, por parte de ellos, a aceptar y consentir un claro y terminante contrafuero, y por parte del Gobierno, a

Sin embargo, se exponen también a que d'Ministro les conteste que si es un conlero claro y terminante el que continue actuando la Comisión Gestora, también lo

¡Adelante!

Después de la justa indignación que en

días anteriores hemos experimentado todos

los que amamos la verdad y la justicia; an-

te la inícua campaña que contra los nacio-

nalistas han hecho (¿para qué decir quién?)

cia, y de que contribuían a levantar a nues-

tro pueblo del abismo que un día lo hun-

tió el caciquismo; pero éste poco a poco va

debilitándose, y no tardará en desaparecer.

putado (me refiero a Navarra), que hubiese

defendido nuestros intereses en el Parla-

mento; pero no por eso debemos desmayar;

antes bien, con nuevo entusiasmo debemos

continuar nuestra obra, chasta que la razón

quede reconocida por todos. Sigamos el

sjemplo de Zubieta, Oroz Betelu, Maya, Lei-

2a, etc. que el domingo demostraron su pa-

friotismo ante la mayoría de votos a favor

Dejemos a los que nos han combatido ini-

cuamente, que ocupen los puestos a que as-

piraban; ya que nosotros no tenemos esa

prisa que ellos demostraban tener. Nuestro

Partido siempre contará con hombres jóve-

hes dispuestos a luchar para defender los

intereses de los navarros; pero ellos, parece

Tue sólo aspiran a defender intereses pro-

plos, muy pronto se encontrarían ya de-

crépitos, y entonces, ¿quién iba a mirar por

'Adelante! Esa debe ser nuestra palabra,

Al conocer el resultado de la elección en

Iruña y provincia, me decía un señor muy

lespetable de Alaba. No debe entristecerse.

Navarra será nuestra; el Nacionalismo Vas-

o es una ola que todo lo envolverá; ellos

como nosotros despertarán a la realidad.

no desmayemos, la tierra es fértil y la se-

milla germinará.

de la candidatura nacionalista.

Es verdad que no hemos sacado un di-

s, en

to y

a de

pa-

ocie-

ya vamos, "a todo meter", en pos de la | era entonces, y que los menos llamados a invocar los artículos de la ley de 1841, eran precisamente ellos, que no sólo habían formado parte de la otra Comisión Gestora, o la habían aceptado, sino que habían ensalzado y enaltecido al Dictador, que había cometido y sostenido tan claro y terminante

Quizá los diputados del Bloque no se atrevan a mentar la soga en casa del ahorcado, en cuyo caso expondrán la conveniencia y aun necesidad de dar satisfacción a los anhelos y aspiraciones del pueblo navarro, pero aun en este caso, les podrán salir al encuentro aduciéndoles el hecho de que también durante los siete años que duró SU Comisión Gestora, anhelada y deseaba el pueblo navarro su destitución, pero que ellos fueron precisamente, los que más se distinguieron en su deseo de que siguiese administrando a

Es más, el ministro podrá arguirles que si de ellos hubiese dependido, la Comisión Gestora de la Dictadura, hubiese subsistido todavía hoy, puesto que si hubo sustituciones de personas en aquella Comisión, no obedecieron a que los interesados se creyesen de más en ellas, o porque tuviesen escrúpulos forales, sino simplemente, porque los gobernadores que las manejaban a su antojo, se cansaban de ellas.

¿Como es posible que puedan conseguir los diputados del Bloque la destitución de la Gestora de Navarra?

¿Con qué autoridad van a presentarse en Madrid A PEDIRLA?

¿Se dan cuenta ahora los navarros de los

diputados que han elegido? Menos mal que el día menos pensado, (a lo mejor dentro de quince días), nos encontremos con que le han hecho ministro a Calvo Sotelo, ante quien podrán aducir como recomendación definitiva, su antigua amistad, y del que podrán obtener otra nueva fórmula, algún otro Convenio como el del 27, que nos proporcionará la honda satisfacción de aumentar el Cupo en otros cuatro millones más.

Nada, nada; que vamos a cien por hora hacia la reintegración foral. Por de pronto los del Bloque se disponen a copar por Real Orden o como sea los siete puestos de la Diputación, y no hay duda que desde ellos, obligarán al Estado a devolvernos los Fue-

No hay más que ver lo que hicieron antes ¡Dics nos coja confesados!...

El escamoteo del Fuero... v del huevo

te, en las urnas, ha dicho que no quiere la revolución; que no quiere la negación de cuanto supone su manera de ser; que no tolera la privación del goce y disfrute de lo que siente y quiere con todo el ardor de una alma enamorada, en lo que respecta al sene tido cristiano de sus creencias y a la estructuración de sus instituciones.

Revolución social con todas sus consecuencias realizadas y realizables, o antirevolución ha sido el dilema que, como en todo el territorio peninsular, se ha presentado, aquí, al pueblo navarro

Este es el dilema que logró la mayor visualidad ante los ojos de nuestro pueblo y sobre él única y exclusivamente ha decidido. En este terreno el resultado estaba previs-

to. Tanto, aquí, en Navarra, como en las regiones hermanas, Araba, Gipuzkoa y Bizkaya. El País Vasco, Euzkadi, en toda su amplitud territorial, de Sangüesa a Bermeo y de Tudela a Fuenterrabía, es eminentemente cristiano. La respuesta de las urnas lo declara bien palmariamente: de sus veinticuatro diputados, sólamente dos son de izquierda, los veintidos restantes, católicos, y de éstos. doce nacionalistas, seis tradicionalistas y cuatro independientes.

En el político panorama de conjunto de Euzkadi - Alava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya- el nacionalismo se ha revelado como la fuerza más potente, defensora de los principios religiosos y campeona, a la vez de los imprescindibles derechos de nuestro pueblo. -0-

En Navarra, no han tenido las elecciones en su significación la misma amplitud que en el resto del país.

Alli se ha hecho en toda su intensida. la ardorosa defensa de los sentimientos religiosos del pueblo, sin hacer dejación -traidora o cobarde— de los principios de libertad y soberanía a que, por derecho histórico, es acreedor el pueblo vaisco. Allí ha tenido plena realidad nuestro lema tradicional "Dies y Fueros" —Jaungoikoa eta Lege Zarra- y se ha defendido denodadamente hasta sacarlo triunfante en toda su integridad sobre el izquierdismo revolucionario exótico y sobre los extraños amaños centralistas: doce diputados -nacionalistas- por Dios y por los Fueros; ;seis, que se dicen fueristas, por Dios y contra los Fueros; y dos, -Prieto y Azaña— contra Dios y contra los Fue-

rra, a este rincón chiquito del mundo, por pequeño no menos querido por tí y por los tuyos, porque en él naciste a la luz; en él aprendiste de los santos labios de tu madre querida las primeras oraciones, las más gratas al Señor de las Alturas porque llevan el perfume de la inocencia; en él comenzaste a sonreir con las primeras demostraciones de amor y de cariño, de agradecimiento y correspondencia al cariño y al amor de los buenos padres que te dieron el ser; en él has jugado y reído y en él has llorado; en este rinconcito estrecho, primer nido de toda la raza vasca, tal vez tengas las ilusión de tu vida en la esposa y en los hijos que te rodean :en esta navarra tierra de vascos, por pequeña no menos amada, hincas, tal vez tus rodillas e inclinas la cabeza ante la Cruz que tiende sus brazos, abiertos con toda la ternura del amor evangélico, sobre los restos venerables de quienes te dieron su vida, su dolor, sus lágrimas, sus inquietudes, sus desvelos, sus preocupaciones.

Como las enseñanzas, llenas de amorosa bondad de tu madre, debías haber aprendido la hermosa historia de tu raza y sus instituciones modelo que sirvieron de ejemplo a los códigos político-sociales de pueblos que hov son poderosos. Y más adelante, si al estudio te dedicas, en tu tierra nativa, en organizaciones culturales propias, debieras recibir las enseñanzas superiores de la ciencia y de las artes. Todo lo que el individuo necesita según sus condiciones y su carácter lo exigen los pueblos según los suvos propios."

Facultades para desenvolverse, con arreglo a su manera de ser, necesita tu pueblo. Facultades para engrandecernos y mejorarnos a todes.

¿A quién causaría daño esto?

Pues bien; todo ello quedará relegado a término muy remoto por aquellos a quienes votaste -si votastes a los candidatos del Bloque- para que primordialmente defendieran los postulados de tus creencias y de las mías, pero sin que ello implique, en modo alguno la dejación o preterición del tesoro de la soberanía, de los derechos históricos de todo el pueblo vasco y por ende, del

L. Avicena URIZ

(1) Séannos permitidas tales expresiones en honor a la concreción de las ideas.

DEL DIA

Divagaciones postelectorales

Iruña'ko Euzko Abesbatza Ya pasaron las elecciones. Y reanudo mi contacto con el lector. En las campañas pre-Se recuerda a cuantos forman parte del electorales me he abstenido de toda actuacoro de hombres, que durante esta semana, ción. Por primera vez, desde hace veinte continúan los ensayos de la misa y responso años. No obstante la cual abstención se me a interpretar en los funerales por Arana dirigió, no sé por quién, algún alfilerazo, tan mal intencionao como ineficaz, al que he de contestar, otro día, cumplidamente. No lo hice enseguida para guardar fidelidad a mi propósito abstencionista. Respecto de públicas actividades, se entiende. Porque...-¡qué caramba!-he querido comportarme, siendo láico, como un perfecto clérigo. Ya que tantos de éstos, de los clérigos, se han conducido, con la libertad que sólo compete a los láicos, es decir a los seglares. Hago la aclaración—la ecuación de láico y seglar—para que alguno de los integristas, o de los aprendices de integrista que andan por ahí, no me impute, en torcido sentido, la calidad de láico, que, según el Derecho Canónico, me corresponde ni más ni menos que al propio don Juan de Olazabal. He hecho, pues, lo que, sinó recuerdo mal, dijo el señor Obispo que cumplia a los Ministros del Señor en cuestiones políticas: votar y nada mas que vo-

tar. Ahora voy a comentar.

Una cosa ha quedado bien probada, a sa-

ber: la extensión y el arraigo del sentimiento

católico en Navarra. Eso es patente. Pero, a

mi juicio, SOLO ESO y NADA MAS QUE

ESO comprueba la gran votación de la can.

didatura triunfante. No es poco, ciertamen_

te. Es mucho, es lo principal, es lo que más

nos importa. Porque nada merece estimación

tan alta en un pueblo como su rengiosidad.

De que Navarra alcance la primera categoria

en ella hemos de alegrarnos sincerisimamen-

te todos. He subrayado que eso y nada más

que eso ha movido a las masas sencillas y

buenas, porque he leido, en "Diario de Na-

varra", que la votación de los vencedores

tiene, además de la religiosa, de la católica,

otras signficaciones. Positivas y, también ne-

gativas. Yo creo que no. Y me parece que mis

colegas de aquel periódico, intimamente, en

los momentos de meditación solitaria y re-

coleta—los momentos de la vendad—. Jejos

del estruendo eufórico de los momentos triun

fales, piensan igual que yo. El panorama

político, el mapa, la estadística de las fuer.

zas que cada organización tiene han de per

maniecer, hacita otra u otras ceasiones, iné-

ditos. Ya quisfera, por ejemplo, saber qué volumen podría ostenitar "Unión Navarra"

si las circunstancias la pusieran en trance de lucha, con sus propios medios exclusiva-

mente, con las demás agrupaciones de Dere.

cha existentes en Navarra. Y así mismo con-

vendría saber qué seguidores tenga, neta-

mente, con su nombre castizo, sin confusio.

nes, a cualquier evento, toda agrupación o

comunión política en nuestra tierra. Proba-

blemente habria graves sorpresas Estov con

vencido de que el número mayor de navarros

sería el que formasen las buenas gentes.

cristianas y amigas de la paz, que sienten la

emoción religiosa vigorosamente y anhelan

el orden pero que viven exentas de inquie.

tudes políticas en su espíritu. Suponer en ese

gran sector de ciudadanos, y de ciudadanas,

Nuestros enemigos son innumerables; pero tampoco debemos retroceder ante ellos. Recordemos aquel célebre caudillo griego llamado Leónidas; cuando ante el temor de sus hombres que le dijeron: Señor, son tantos nuestros enemigos, que si disparan sus que oscurccerá el sol; contestó: "Mejor, así pelearemos a la sombra". ¿No os parece admirable este hombre? ¿No sentís que dentro de vuestro pecho hay un espíritu, como el

fe, acudamos al llamamiento de las provincias hermanas, reconozcamos su razón. Ellas tienen ya el Estatuto; nosotros no: pero esto no es irrealizable; cuando Navarra quiera sacudir el yugo que la oprime, podrá incorporarse al País Vasco. ¿Tardará? ¿Será pronto? He aquí dos preguntas que sólo nosotros podemos contestar. Si trabajamos mucho, conseguiremos el fin que nos pro-

Hortensia de Repáraz.

que comparten las demás ideas y preocupaciones y las hostilidades de las personas a quienes han elegido y de los comités y propagandistas electoreros, es un gran error. Ese gran sector puede, cualquier día, votar sin escrúpulo alguno, a candidatos que sustenten ideas políticas muy dispares de las del "Diario de Navarra". Lo digo con la sin_ cera convicción que tengo y la garantía de acierto que le es posible a quien ha vivido largamente en contacto ininterrumpido con estas cosas. El porvenir es de quienes logren día a día ahincadamente, sembrar, con hondura, inquietud, ideas, en aquel grande, en el más grande de los sectores de Navarra, que forman esas buenas gentes que el "Diario" cree tener conquistadas. Es extensísimo el campo sin roturar el campo en que puede hacerse una gran labranza política. Son muchísimos, demasiados los navarros apartados de los idearios políticos, que solo en ocasiones de grueso volumen actúan y permanecen sin enrolarse-perdón por el galicismo-tras de ninguna bandera, en ningún

ideario político.

Quede ahí, sin más glosa, el tema electoral en relación con Navarra. Que hemos de tratar, ampliamente, de la misma cuestión en su aspecto general. Que también nos importa y nos importa precisa y cabalmente porque las Cortes de Madrid, las nuevas Cortes han de legislar, indefectiblemente, para nosotros. Su composición, por tanto, nos interesa. Hemos de discurrir sobre ese agrarismo liberal y unitario que va a acaudillar Royo Villa_ nova y tenemos que estudiar el derechismo, en buena parte simpático y de pura ley, pero en otra parte-en su unitarismo ferozrechazable de Gil Robles. Y hemos de asomarnos para ver, en lontananza, qué hacen ante los problemas de autonomía en el Parlamento, los tradicionalistas que piden la Reintegración Foral que es más separatista que los Estatutos, con sus compañeros de denominación portica que repudian, por separatistas, les Estatutos. Hemos de volver, así mismo, sobre la sugestiva cuestión del acatamiento y del "Ralliement". Cuestión, ésta, que-me parece-ha de lograr pronto, una grande actualidad. Porque, aunque lo deme, no va a poderla rehuir Gil Robles.

JESUS ETAYO.

Para conmemorar el aniversario de fallecimiento de nuestro llorado Maestro, Arana Goiri'tar Sabin (G. B.) se celebrará mañana a la noche en los salones de "Euzko Etxea" una conferencia a la que desde ahora invitamos a los nacionalistas y simpatizantes.

En nuestro número de mañana se dará a conocer el nombre del orador, no haciéndolo hoy por tener que realizar algunas gestiones que confiamos den er resultado apetecido.

EN TORNO A LAS ELECCIONES

Salvajadassintomáticas

Apesar de las precauciones adoptadas por el Gobierno para que las elecciones pudieran verificarse con orden y respeto, sin embargo, no se han podido evitar unos cuantos sucesos realmente trágicos y dignos de execra-

Los autores y responsables de-ellos excusábamos casi el decirlo, han sido en todos los casos individuos pertenecientes a las izquierdas.

A ellas también, justo es consignarlo, están afiliados la inmensa mayoría de los autores de incendios, crimenes llamados sociales, pero que no dejan de ser crimenes, asaltos, etc., que desde luego han contribuído en buena parte a la reacción que se ha operado contra aquellas en la opinión

Pero bien: ¿qué comentarios han seguido Pero bien; ¿qué comentarios han sugerido estos últimos sucesos a la prensa?

La derechista claro está, los ha condenado, con energia, pero dentro de la moderación que en general pone en sus censuras.

En cambio la izquierdista, que presume de ser el único portavoz de la cultura, del progreso, de la civilización y de la moral moderna (que no sabemos cual es), no ha dicho apenas esta boca es mía. A lo sumo ha dado noticia de los hechos, sin añadir el menor comentario.

Hubiera habido que oírla, si en vez de ser izquierdistas los bárbaros autores de las salvajadas hubiesen sido derechistas!

Para estas horas se habrían tenido que celebrar varias huelgas generales con cierre de comercios, cierre de círculos y declaración por el Gobierno de que no podía tolerarse la existencia legal de partidos de de-

Las protestas, los gritos, los rugidos y las peticiones de venganza hubieran llenado la península desde el centro hasta el último de los extremos

¿Y qué decir si por una triste casualidad alguno de los criminales hubiera sido vasco? Por mucho que nos lo imaginemos nunca padremos formarnos idea aproximada del harrible griterio que se hubiese levantado contra nosotros. "Hay que exterminarlos,se hubiera aullado por todas partes-, hay que acabar con el último. Hay que arrasar

Pero "la caverna" como antes, como siempre, ha dado también ahora una lección de civilidad, de la educa de moderación y paz que le distingue.

El pueblo vasco, y dentro del pueblo vasco aquella parte que se conserva más vasca. ha demostrado también esta vez su neta su- ral.

perioridad moral sobre los demás pueblos del Estado español, conduciéndose con una cordura y una dignidad que debieran servirles de ejemplo y lección.

Ahora bien, ¿no supone un contrasentido el que un pueblo, que en todos los órdenes es superior a los que le rodean por el Este,

Sur y Oeste, les esté sujeto y supeditado? ¿No es una aberración el que pueblos que no alcanzan el nivel del vasco, le rijan y gobiernen?

¿Como va a poder seguir su marcha progresiva con el empuje y la decisión de su carácter y cualidades, si se encuentra atado y cohibido por otro pueblo rezagado, que no acierta a caminar con la soltura y desembarazo que los tiempos reclaman?

Se dirá que no podemos hacer responsables de los crimenes cometidos por unos desalmados a todo un pueblo, porque aun en los más cultos, morales y civilizados, suelen tener lugar, sin que por eso padezca el prestigio y buen nombre de los mismos.

Es cierto: pero en los crimenes pueden darse características, que aún los menos versados observadores, saben distinguir, y por tanto, juzgar, como actos propios y exclusivos del individuo, o como peculiares del estado de cultura de un pueblo.

El insulto, la falta de consideración a una mujer, en una circunstancia cualquiera de la vida, motivados por una conversación un poco viva, o por otra causa cualquiera, será siempre una falta individual, atribuíble a su escasa o nula educación, pero el insultar a unas señoras a quienes se desconoce por el mero hecho de verlas en la fila de los votantes, indica algo más que incultura y cerrilismo en los insultantes desvergonzados: indica que éstos creen que pueden hacerlo, pues el público se ha de limitar a hacer un gesto de desagrado o a reir y celebrar 1a gracia", según sea educado o no.

Y este es el carácter que han tenido los crimenes y salvajadas que se han cometido durante las elecciones últimas. Porque no los han originado disputas de carácter político o personal, sino simplemente, el no noder tolerar la libre emisión del sufragio a En cambio en nuestro pueblo el que ha

querido, ha podido votar libremente a las izquierdas, sin temor a las pistolas, escopetas ni garrotes de nadie. Habrá tenido cierta coacción moral, la inevitable lo mismo en Guipúzcoa que en Holanda, pero de tífero como medios persuasivos, media la distancia que existe entre la persona correcta y educada, y la desvergonzada y amo-

CRONICAS DE "CERO"

vueltas

El triunfo de las derechas es de las cosas a las que no sirve darle vueltas; no se puede negar que políticamente el país ha virado casi en redondo y que la opinión ha propinado en las urnas a las izquierdas una estocada a la media vuelta con honores de volapié; son muchos los candidatos que al negarles el cuerpo electoral seis votos es como si les hubieran puesto de vuelta y media; para algunos que alcanzaron la categoría de conspícuos, el haberse quedado sin acta equivale a haber dado la vuelta de campana; no en la cantidad que se suponía, dada la presión a que se marchaba, pero si en una proporción no despreciable, ha habido electores que merced a un balazo o a una cuchillada dieron la voltereta en la vía pública.

En muchas provincias la cosa no tiene vuelta; lo hecho hecho está y a lo hecho... pecho; pero en otras hay que dar otra vuelta a la manzana electoral para ver quiénes son los que en definitiva le hincan el diente; de nuevo pues, en esas afortunadas regiones hay que agitar el censo, empapelar la vía pública y derrochar saliva y gasolina.

A ver si después de tantas vueltas y

MOVIMIENTO NACIONALISTA

Funerales per Arana Goiri'lar

PUEYO, día 25, a las seis, en la Iglesia Parroquial.

AZCOYEN. (Peralta), día 26, a las ocho, en la iglesia de San Miguel Arcangel.

TAFALLA, día 26, a las nueve, en la iglesia de los PP. Escolapios.

ELIZONDO, día 26 a las once, en la iglesia de las MM. Concepcionistas.

IRUNA, (Pampiona) día 26, a las once y media, en la iglesia de los PP. Carme-

MADRID, día 26. Organizada por la "Agrupación de C. Vasca", a las nueve y media, en la iglesia de San Ignacio de los Vascos, calle del Principe.

revueltas van a resultar como las de la ardilla, traduciéndose en un parlamento que no haya por donde atarlo. ¡Y eso si que tendría mala vuelta!

"CERO"



LAS ARENAS :-: Vista de las proporciones alcanzadas por el desbordamiento del ríc Gob elas

SUCURSALES: Alsasua, Aciz, Arriba, Atallo, Caperroso, Carcastillo, Cascenta, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sanguesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasca. ACTUALISM CONTRACTOR OF THE STREET OF THE ST

Invitamos a cuantos simpatizantes descen sobre todo en Navarra; es altamente conprestar su colaboración, acudan a dichos ensolador el resultado de la elección del pasasayos que se celebran a las 8 y media de la do domingo 19, en que varios miles de panoche en Euzko Etxea. triotas han emitido su voto en la seguridad Es desco de estos coros vascos, prestar al de que cumplian, con un deber de concien-

Goiri'tar Sabin (G. B).

acto citado la mayor solemnidad y por ello se espera del patriotismo de cuantos puedan tomar parte, no dejen de atender las indicaciones que se hacen con respecto a su asistencia a los ensayos.

No ignoro que el trabajo es grande; los obstáculos muchos, pero hay que salvarios y trabajar sin descanso, hasta conseguir el triunfo completo.

flechas a un tiempo, formarán una nube del caudillo griego?

Es necesario trabajar con entusiasmo y

Madrid y Noviembre de 1933.

SAMPLE CONTRACTOR CONT Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GABANTIA TOTAL E ILIMETADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Imposiciones anuales 4 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital eservado. — Rentas immediatas. — CAPITALES HEBENCIA.—DOTES INPANTI-LES.-HOMENAJES A LA VEJEZ.-Bonificaciones a les imponentes.

OFICINAS CENTRALES

en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche

ecos de sociedad

De Cáseda el farmacéutico don Eugenio Ruiz.

-De Zaragoza doña Isabel Olaga de Aramburu, con sus bellas hijas María Josefa y

De San Sebastián el abogado de aquella población don Juan Antonio Iparragui-

> MADERAS De pino Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

-De Madrid a Villava don Juan Elcano. —A Inestrillas del Río Alhama la bella y simpática señorita Pilar Lalinde.

—De Artajona para Bilbao el patriota don Félix de Lizarbe.

BODAS

Antesdeayer en el altar mayor de la parroquia de San Agustín, contrajeron matrimonial enlace la bella y distinguida señorita Cándida Noain Elizalde y el competente funcionario público don Félix Arbeloa Izco.

Nabob recomendado por su pureza Té de Ceylán,

Santificó la unión el culto párroco de Aoiz, don Eusebio Izco, pariente del novio, pronunciando a la terminación del acto una sentida

Actuaron como testigos don José Usubiaga y don Robustiano Celaya; siendo padrinos de los contrayentes don Julián Arbeloa y doña Ana París de Bibiot.

Tocino fresco kilo 3 Ptas

Cabezada	5,50	27
Morcillas especiales	2,00	22
Hueso espinazo	1,00	22
Cortezas	0,40	99
Costillas	3,20	93
Ol Desert	2426	

Chorizo Fampiona

puro de cerdo 11,00 " Longaniza, higado, patas etc. Precios es-

NOTA.—Compro perniles y magros fres-

CASA CIGANDA .- MAYOR 56. Tel. 1626

Terminada la ceremonia religiosa, los novios y un lucido cortejo se trasladaron al Restaurant Crespo, en cuyo magnifico comedor les fué servido un selecto banquete, reinando en el transcurso del menú la alegría propia del caso.

Entre los concurrentes hallábanse don Remigio Arbeloa y doña Teresa Izco, padres del novio; don Eduardo Noain y doña Estefanía Elizalde, padres de la novia; don Eusebio Izco, párroco; doña María Apeste-

かっているこうしょくさんしんっしょう ふんかんりこうこうごうじゅうしょうしょしんしんしん J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO

RAYOS X

Sarasate 20 1.º

Telefono 1448 ZECHOLOGO CHOCHOLOGO C

guía, Julián Redín, Dori Ardanaz, Félix Noain, Nieves Arbeloa, María Cruz Goñi, Rita Lasa, Luisa Apesteguía, Pepita Galdúroz, Angeles Roncal, Paquita Noain; don Fermin Bibiot, don Raimundo Lázaro, don Anastasio Merino, don Aniceto Noain, don Fausto Arbeloa, don Lucio Pérez; Ferminito Alvarez, Luis Crespo y Félix Iso.

Los novios salieron en viaje de luna de miel para Zaragoza, Barcelona y Valencia. Nuestra enhorabuena.

Joyeria y Plateria



Teléfono 13-777 SAN SEBASTIAN

VARIAS

Don Mariano Arteaga, don Tomás García y don Manuel Zugarrondo, Presidentes de las so ciedades musicales del "Orfeón", "Santa Cecilia" y "La Pamplonesa", han tenido la atención de cursarnos un B. L. M., invitándonos a la solemne función religiosa que según costumbre celebrarán el próximo domin= go a las diez y media de la mañana en la iglesia de PP. Dominicos, en honor de su gloriosa Patrona Santa Cecilia.

De Enseñanza

CONSEJO PROVINCIAL DE PRIMERA ENSENANZA DE NAVARRA

El Consejo Provincial de Primera Ensenanza de Navarra, en sesión celebrada el 22 de los corrientes, ha tratado de los siguien. tes asuntos:

Primero. Nombramientos interinos y vacantes existentes.

Segundo.—Dar cuenta de la remisión del Censo de establecimientos de enseñanza de la provincia conforme a la orden ministerial "Gaceta" 28 de Junio.

Tercero.—Desestimar todas las peticiones de interinidad que no esten conformes a las normas acordada por este Consejo con carácter general, tomando el acuerdo de no atender a ningún caso particular por razones de justicia.

Cuarto.—Comunicar al presidente del Circulo Católico de Obreros de Sesma, que envien una copia del Reglamento de dicho Centro al Consejo Provincial, para solucionar su petición.

Quinto.—Desestimar la instancia de doña María Josefa Orbegozo.

Sexto.—Nombrar maestra sustituta de Abaigar a doña Margarita Pascual.

Séptimo.-Dar por admitidos los ceses y nuevos nombramientos para vocales de algunos Consejos locales a quienes interesa. Octavo.-Aprobar la petición que en representación de su Ayuntamiento presenta 1 alcalde da Garayoa, proponiendo el traslado de la maestra interina en caso de posibilidad, a fin de quedar atendida la enseñanza de adultos si se nombra maestro para dicho pueblo; y basándose en razones de haberse creado la Escuela para ser regentada por maestro, el Consejo Provincial, considerando justa la petición, pues la Escuela mixta de Garayoa ha estado siempre regentada por maestro hasta hace pocos años, y, existiendo una vacante de maestra en Murillo de Longuida, por renuncia de la nombrada recientemente a causa de estar cursando los estudios del profesional de la Escuela del Magisterio de Zaragoza, acuerda sea nombrada para Murillo de Longuida a la maestra interina de Garayoa.

Se acuerda pase a estudio de la Inspección un escrito de los vecinos de Peralta relacionado con el funcionamiento del Consejo local; ídem del de Salinas de Oro, y también una denuncia que presenta el presidente del Consejo local de Monreal.

10.—También pasa a la Inspección para su estudio, copia del acta que remite a este Consejo el presidente del Consejo local de Arróniz presentando quejas por la apatía e indiferencia del muy ilustre Ayuntamiento de Arróniz el poco entusiasmo e interés demostrados en todos los asuntos de enseñanza, no queriendo pedir la creación de otra Escuela nacional de niños apesar de la excesiva matrícula y asistencia, y con reiteradas súplicas del Consejo local.

11.—Comunicar a los pueblos de Legarda y Lizarraga que presenten la propuesta del calendario escolar a principio de curso como

está legislado. 12.—Comunicar al presidente del Consejo local de Viana, que es función de los Consejos locales, admitir la renuncia de su presidente, y no del Consejo Provincial. Se acuerda oficiar además a dicha autoridad que, por no tener representante femenino la enseñanza nacional en Viana tiene que cesar la vocal maestra, debiendo celebrar las sesiones en la Escuela nacional.

13.-Que se extienda nombramiento sustituto para Enériz, por renuncia del ante-

CONCURSO pesetas de premio

SE	LA	DO	
MA	LE	LLA	
то	VI	GA	100.00

En estas casillas se encuentra combinado por silabas el nombre de tres grandes ciudades españolas

Si usted puede encontrar el nombre de las tres ciudades, envía la solución de este consurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el

Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso precio completamiente gratis.

Escribid: PALMA, 99. Boulevard Augustanidanqui, PARIS (13.º) (Francia) Ref. n. 4 NOTA.—Las cartas para el extranjero de-

MAÑANA SABADO

de la casa WARNER BROS.

ESTRENO DE

SOY UN FUGITIVO Si quiere ver una película cumbre y la revelación del gran actor PAUL MUNI, no olvide su título.

SOY UN FUGITIVO

La película clasificada como la mejor producción americana de 1932 SOY UN FUGITIVO

Un film sonoro de cara a la viúa. ¡REAL! ¡HUMANO! ¡CONMOVEDOR! SOY UN FUGITIVO

La película que verá todo Pamplona.

SOY UN FUGITIVO La vida real de un presidiario.

en Tafalla

SESION MUNICIPAL el día 22 de Noviembre.

Orden del dia Acta de la sesión anterior. Aprobada.

Cuentas y libramientos. Aprobados. . Instancias

De don Atilano Ocariz solicitando cambio de clasificación de su industria, causando baja en Bar-Restaurant y alta en la de de Café Restaurant. Conforme.

De don Segundo Jiménez, solicitando su inclusión en las listas de beneficencia para recibir asistencia médico-farmacéutica gra-

A la Comisión. De don Gerardo Navarlaz y consortes solicitando la pavimentación de la calle Cuatropea.

A la Comisión. De don Florencio Oleca, solicitando se le adjudiquen en renta las parcelas número 628 y 636 por cinco siembras alternas a razón de tres pesetas por robada.

A la Comisión. De don José María Liberal y de don Antonio Leache, sobre disfrute de parcelas. comunales.

De doña Prudencia Asurmendi, solicitando el arreglo del camino denominado de Falces que se encuentra en muy malas condi-

A la Comisión. Otros asuntos

Dar cuenta de una carta del Excmo. señor

ministro de Obras Públicas agradeciendo el Sesión ordinaria celebrada en esta ciudad i voto de gracias consignado a su favor por sus gestiones para construcción del pantano de Garinaoain.

> Oficio del presidente de la Comisión Mixta local para sustitución de la enseñanza, proponiendo los locales que hacen falta llevar a cabo tal sustitución. A la Comisión.

Asistieron los señores Lorente, Iribarren, Liberal, San Miguel, Celaya, Monzón, Eguaras y Narzábal.

OTRAS NOTICIAS

DESPUES DE LAS ELECCIONES

Ya se viene hablando de las elecciones municipales cuando apenas hemos dejado el ajetreo de la de diputados a Cortes-por cierto que al enterarse aquellos ajenos al bloque del triunfo del señor Irujo en Guipúzcca no han dejado de exteriorizar su alegría, pues el "dinámico navarro todo se lo merece; -- como digo ya existen elementos que se han repartido los puestos de la Alcald'a, y se han hecho proyectos respecto a la situación de algún funcionario municipal, así como de "estructurar" la banda, pero a lo mejor se equivocan; ya pueden los bomberos preparar las mangas.

NOTAS DE VIAJE

Estos días hemos visto muchas caras nuevas, que han venido con el exclusivo objeto de votar y hacer votar; y ahora que hablamos de votos, hay alguien que piensa dar a la luz pública cosas y cosazas de las pasadas elecciones, con nombres y todo. La cosa debe tener verdadero interés; las presiones y coacciones de que han sido objeto muchos se verán a las luz pública.

El corresponsal.



Lieva sesenta años recibiendo y administrando ahorros delpais y tiene la garanifa total y comprobada del Excelentisimo Ayuntamiento de Pampiona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,00 por 100 Imposiciones semestrales . . . 3,60 > > Libretas ordinarias a la vista. . . 3.50 > >

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 15, chasián con la Chapitela.

En el Teatro Gayarre

Gayarre la compañía de alta comedia de la eminente actriz argentina Camila Quiroga, con el estreno de la comedia de Pedro Muñoz Seca y Pedro Pérez Fernández, titula. da "Jabali".

Se trata de una comedia satírica, en la que Muñoz Seca y compañía ponen el descubierto de manera descarnada y ridiculizante, las pasiones y ambiciones de la lucha política, enmarcando la acción en el ambiente político de actualidad. Ellos mismos no han sabido desligarse de su manera de pensar y se han servido de la comedia para hacer manifestaciones políticas.

No es "Jabali" de las mejores comedias de estos autores; falta en ella movimiento, acción, y con ser del mismo carácter que "La O C A" y "Anacleto se divorcia", no tiene la chispeante comicidad ni la riqueza de matices de éstas.

Los actores encuadraron perfectamente en sus respectivos papeles sin que las condiciones de la obra les diera pie para el lucimiento y el aplauso, oyéndose no obstante, varias ovaciones.

El acierto de estos distinguidos artistas que tantos éxitos van recogiendo con la bellísima y eminente actriz Camila Quiroga, es conocido del público de Pamplona, y por ello no hemos de encarecerlo.

Hoy se estrenaá la comedia de M. Linares Rivas "Eva Quintanas".

Radio Navarra, E. A. J. 6

206 metres. 1456 kilocicles PROGRAMA PARA HOY Emisión de dos a tres tarde A las dos, apertura de la Estación. Cotizaciones de Bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos A las tres fin de emisión. -×-

A las tres y media de la tarde, emisión in-Se radiará música adecuada a esta emi-

-x-Emisión de nueve y media a once

noche A las nueve y media, apertura de la Es. tación.

Cotizaciones de Bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. Música selecta.

A las once cierre de la estación.

RECORDATORIOS DE DEFUNCION Se hacen a precios muy económicos Gran surtido en toda clase de modelo: IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

P. B. de ESTELLA: Historia Vasca, Pessta

DERO: Ami Vasco (Edición suskérica). Fa

setss 0'25. T. de EGIDAZU: El Caserio y su venta a ha inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencia at aaplicase. Pesetas, 0,59.

LOPEZ MENDIZABAL: Umearen laguna Catén para niños). Precio 1 peseta.

TTURRIAGA: Ipuiak (Possias vascas). Precio 1.50 pesetas.

P. MENDIBURU: Jesüs'en amore-nekei da gotzen zenbait otoitz-gai. Tres tomos en enadernados. Precio 21 pesetas.

EMETERIO DE ARRESE: Nero Bidoam (to mo de poesías en euzkera). Precio 2,50 pesetas.

ZABALA V URRUTTA: MI verbo euzkeriko Precio 4 pesetas. IZUETA: Gipuzkoako danzak. Precio 5 po

setas. FTORZAETA: Sermones dominicales y panegíricos en euzkera. Dos tomos encusdernados. Precio 15 pesetas.

GARDABERAZ: San Isidro ta bere emasor María santuaren bizitza. Precio 1 pese-

P. MACARIO: Lezcko Gurutze Deuna ren edesti ta berri laburrak. Precio 1 pa

Estas obras se sirven también por convecargando les gastes de certificado y fran-

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

FARMACEUTICO

En San Juan Bautista.--Don Valentín García, Navarrería, 13, tercero, En San Saturnino .-- Don Isidoro Bidegeain, Mayor, 8, segundo. En San Agustín.--Don José Vera, Tejería, 33, segundo.

En San Nicolás.--Don Fedro Arvizu. Sarasa'e, 19, segundo. En San Lorenzo .-- Don Marcelo Larrainzar, Mayor, 118, primero.

Señor Aguinaga, Zapatería, 25. Señor Blasco, Mercaderes, 21. Schor Ruiz Prados, Av. San Ignacio número 10.

CASA DE SOCORRO

En este Centro recibieron asistencia fa cultativa las siguientes personas: Fermina Peralta, de 25 años, herida con-

contusa en la mano izquierda, leve s. c. Francisco Iribas, de 29 años, herida contusa en el labio superior, leve s. c. Antonio Rubio, de 23 años, quemaduras de segundo grafio en la mano izquierda, leva

Juan César Armendáriz, de 31 años, herida

tusa en la cara, leve s. c.

ACCOUNTED TO THE PROPERTY OF T

Dr. Pedro Moreno del Consultorio Municipal de niños Rayos ultravioleta, electro-medicina RAYOS X

Roncesvalles 4 primero Teléfono 1022 Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 6 はいくしんしん オファック・ナック ファンター そうしょうしょうしょうしょうしょうしょうしょう

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Ninguno. DEFUNCIONES

Jorja Jiménez, de 31 años, de Cascante, Manicomio.

Felisa Etayo, de 15 días, de Pamplona. Mártires de Cirauqui, 34, tercero. MATRIMONIOS

Gabriel López, de Murleta, con Martina Echegaray, de Pamplona. Emilio Cano, de Madrid, con Amalia Diego, de Valladolid.

-Notas judiciales

. Vista ante el Tibunal de Duscho de la causa que proce seguida contra Arturo Saguesa Zamorano, por imprudencia temeraria.

Defenderá el letraldo señor Cuadra. Acusadores privados señores Montoro y

Procuradores señores Iriarte, Martinez e Declararán 24 testigos y 4 peritos.

Función mensual que la Venerable Orden Tercera de San Francisco de Asís establecida en esta parroquia, dedica a su Santo Fundador el día 26 de Noviembre. Por la mañana, a las ocho, comunión ge-

Por la tande, a las cuatro y media, rosario, estación al Santísimo Sacramento, plática o meditación, reserva y bendición. Acto seguido se hará la procesión acostum

brada por el interior del templo, con la effgie del Santo. 聖福川東京 | 画画 | 「一×一

Notas: El turno de la exposición del San tísimo corresponde ese día a esta parroquia, y generalmente suele hacerse en la misa parroquial

Trminado el ejercicio de la tarde se dará a adorar la reliquia de San Francisco, y se harán las tomas de hábito y profesiones. Todo este año se hará el Vía-Crucis solemne después de la función de la tardo.



THE REPORT OF THE PARTY OF THE Tirestance-Hispania s.a.

Fábrica y oficinas: BASAURI (Bilbao) APARTADO, Núm. 406 - TELEFONOS 17.827 - 17.828 - 17.829

SUCURSALES:

Teléfonos:

MADRID General Pardiñas, 50 BARCELONA Urgel, 245

SEVILLA S. Vicente, 68

Colón, 15

a los Consumidores de Neumáticos 'Firestone-Hispania', tienen derecho durante todo el presente mes de Noviembre, al regalo de una famosa Cámara roja, reforzada, de fabricación nacional, por cada cubierta "Firestone-Hispania" de igual medida, también nacional, QUE COMPTEN.

Sólamente durante este mes de Noviembre :: Pedidla a vuestros suministradores BUNGAN KANDAR KA



Atano III en el Club Deportivo

Las emociones políticas de las jornadas pasadas han dominado toda otra preocupación. Pero ya la gente comienza a habiar con interés del extraordinario partido a mano que jugarán car la cancha del Deportivo Atano III, proclamado unanimemente campeon indiscutible del mano a mano, contra a pareja integrada por Carmelo Echave v Mallavia I.

Conocidas sobradamente las condiciones de grandes jugadores de Echave III y Mallavia I. Los comentarios giran en torno de ja situación actual del "chapelaundi". ¿Cómo está de facultades? ¿Cómo le responde la mano? ¿De qué cuadro es el saque? ¿Con qué pelotas se juega el partido?

Estas y otras interrogantes son reflejo exacto de las polémicas que siempre ha levantado la figura de este jugador, que más de una vez han llegado a grados de pasión no superado por tema alguno deportivo. Y fgura discutida hasta tal extremo, es indudablemente, figura que algo de extraordina_

Hemos visto entrenarse a Atano III la semana pasada en la propia cancha del club, y podemos adelantar a los aficionados sin sombra de exageración que su juego, sus recursos, sus ejecuciones, conservan el sello inconfundible que le han hecho tan admira. do por los públicos.

Los saques se efectuarán del cuadro dos, p cual le da la iniciativa del ataque, aunque limitada en sus efectos por la calidad de las pelotas con que se juega el encuentro: menos goma y más volumen que las corrien. tes entre profesionales que disfrutan de manos duras.

con todo, el saque es impresionante. Conserva en todo su apogeo el "trallazo"

a la zaga que alcanza zonas vedadas a los demás pelotaris. Pega del cuatro al siete con frecuencia y seguridad. Y calcule el lector que un bote en el siete obliga a restar la pelota en el ocho y medio.

A su temible cortada horizontal, jugando el brazo de abajo a arriba, ha sumado la mntraria, esto es la cortada de arriba a abajo que se clava en el choco. Y en cuanto a dejadas con efecto, a la punta y al choco, su repertorio es inagotable.

Sea dura, sea blanda la pelota, la concepción del juego, la descolocación del adversa. rio, y el remate brillante y rápido, pueden apreciarse lo mismo. Y esto es lo que el público puede admirar el próximo domingo.

No se puede olvidar que Carmelo Echave ha sido considerado durante los últimos años como el más científico, el más pelotari de to dos los delanteros, el que mejor sabe crear y buscar el hueco. Y que Mallavia conquistó fama de inagotable

Batir a esta coalición, como la batió Ata-

SECCION DE DEPORTES.

no III en Zaragoza, supone un mérito especialísimo que el público sabrá apreciar por si mismo en esta revancha que se monta en la cancha del Club Deportivo.

En Euskal-Jal

Tampoco ayer tarde hubo cosa alguna digna de especial mención en los dos partidos jugados según costumbre.

Si el primero de ellos transcurrió suave y placenteramente, el segundo no desmereció en tal aspecto y vino a completar la jornada optimista para los alcistas.

Según estaba anunciado, contendieron a primera hora Abrego II y Ezponda, contra Arrizabalaga y Guelbenzu, combinación prometedora de una lucha competida e interesante, a tal extremo, que el agio, que se ofreció a la par antes de ponerse en juego la pelota, a favor de los primeros, dió la vuelta en redondo en el primer tanto.

Pero tales reservas hubieron de desaparecer a los pocos momentos, porque Abrego, que en el transcurso de la lucha fué la primerisima figura, desarrollando un juego magnifico, y Ezponda que secundó con acierto a su compañero, se hicieron los dueños de la cancha y arrollaron a sus contrarios dejándoles en 33 tantos para 50.

Esta derrota casi fantástica alcanzó únicamente a Guelbenzu, que tuvo la tarde más desdichada que puede darse en un pelotari de su categoria.

Fallón, incierto y sin confianza en sí mismo, no pudo reponerse y fué de mal en peor hasta el final del encuentro.

En el segundo partido tampoco hubo casi lucha, puesto que Arbeloa y Cestona, muy superiores dando cada cual lo que es de esperar, a Iraola y Salsamendi, salieron desde un principio por delante y llegaron a los 45 tantos con 17 de diferencia.

PATRIOTAIL uSolidario vascoll

Acuérdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidari. dad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca ELAL debe ser propagada en todo Euzkadi-Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

Representante para Navarra: Antonio Martinena, TAFALLA.

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X

Carles III, 14, 1.º CONTRACTOR CONTRACTOR



Quinto round

EL CAMPEONATO DE EUROPA DE LOS PLUMAS DETALLES DE LA LUCITA ENTRE GIRO-

NES Y POPESCU El catalán se mostró netamente superior al rumano

Barcelona.—Con un lleno imponente se ha celebrado el match de boxeo anunciado entre los pesos plumas Gironés y el rumano Lucien Popescu, en el que se ponía en juego el título de Europa de la categoría de los

José Gironés ha pesado 56'600. Lucien Popescu, 56'400.

El resultado del combate ha constituído un resonante y rotundo triunfo de Gironés. al batir por k. o. al séptimo asalto a Po-

Ha actuado, previos los preparativos de rigór, y ante una gran expectación, el árbitro único, monsieur Nicod, de la Federación

El primer round

combatientes.

En el primer asalto anotamos una izquierda al estémago, seguida de un directo de derecha al rostro del catalán.

Contesta Gironés con una izquierda a l

Ell árbitro avisa al rumano al lanzar un ordne ligeramente desviado.

A continuación entra Gironés al cuerpo cuerpo; pero el rumano se evade. Segundo round

En el segundo asalto vuelve Gironés a intentar el cuerpo a cuerpo, sin lograr sus propósitos. No obstante, consigue coger en un rincón del ring al rumano; pero éste se agarra, interviniendo el réferee, que separa á les combatientes.

Hacia el final del asalto Gironés coloca dos crochets de derecha al rostro, contestando Popescu con un directo de izquierda. también a la cara.

En el tercer asalto sale el rumano atacando; pero pronto es contenido por los puños de Gironés, que castiga el costado y el estómago de Popescu.

Efectúa algunas marrullerías al rumano, volviendo a ser advertido por Nicod, que se muestra enérgico.

Anotamos una serie de Gironés al cuerpo, donde el rumano parece que tiene su punto vulnerable.

El asalto ha sido completo de Gironés. Cuarto round

En el cuarto asalto se inicia la lucha con una izquierda del rumano a la cabeza del catalán, contestando éste con un derechazo a la barbilla.

Sigue Gironés en plan de gran campeón, atacando decididamente, sucediéndose sus golpes, empleados con precisión.

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

Luego se produce un cuerpo a cuerpo, en el que Gironés saca gran rendimiento. Sigue el dominio de éste.

En el quinto asalto, y de salida, Gironés coloca la izquierda. Da fuerte en el costado de su adversario y dobla el golpe con una derecha a la cara.

Popescu huye; pero, no obstante, es arrinconado en las cuerdas, donde el castigo se acentúa.

Los golpes cortos al restro son acusados por el rumano. Sexto round

En el sexto asalto vemos a Popescu que inicia la lucha cubriéndose excesivamente y sin consentir que la lucha se lleve a cabo

No obstante, Gironés se lanza a una ofensiva de ecelerado tren hasta conseguir su

Una serie de crochets cortos a la cara del rumano dan la sensación de que la lucha toca a su fin.

Popescu, para contener la avalancha, lanza su izquierda entrando, sin conseguir na-

da efectivo. El final de este asalto coincide con una serie de Gironés que corta Nicod por aga-

rrarse el rumano. Séptimo round En el séptimo asalto, que es el final de la

lucha, domina el catalán por completo. Vemos cómo persigue por el ring a su adversario, que no acierta a evitar la lluvia de golpes, que llegan precisos a su destino. Popescu, en un esfuerzo, replica; pero sus

golpes carecen de la efectividad necesaria. Anotamos un cuerpo a cuerpo, en el que Gironés coloca sus golpes favoritos a los flancos, rematándolos con upercuts.

El rumano es llevado a un rincón, donde recibe todavía una seria corrección. La derecha de Gironés llega precisa a la barbilla, siguiéndole una serie al estómago, y, finalmente, dobla la derecha, desplomándose el En medio de una gran expectación Nicod

cuenta, llegañdo a pronunciar el diez out definitivo sin que se incorpore Popescu, que es levantado por el propio Gironés sin haber recobrado el conocimiento.

La ovación que se le dió al catalán no es

COMENTARIO BREVE

Gironés se ha presentado una vez más ex-

celentemente preparado, dando la sensación de que su forma actual as magnifica.

El triunfo conseguido viene a demostrarnos la diferencia de clase existente entre los dos hombres que se han enfrentado.

Sin desperecer la clase de Lucien Popescu, el "challenger" designado para disputar el título a nuestro campeón, hemos de convenir en que en esta ocasión el adversario no ha sido de la categoría que cabía presu-

Popescu no ha dado la sensación de un Matchens, y por eso el público ha visto prontamente esa diferencia de clase, que se ha confirmado con el triunfo neto del catalán. MANIFESTACIONES

Nícod, el árbitro, ha dicho que Gironés es un gran campeón y que duda que en Europa haya quien pueda batirle.

"Desde luego-ha agregado-el combate. excepto en los dos primeros rounds, ha sido de neta ventaja para Gironés, ocurriendo lo previsto."

Dicho réferee se ha mostrado satisfecho

Artero, el manager de Gironés, ha manifestado, refiriéndose a Popescu, que ha mejorado notablemente y que ha cobrado po-

tencialidad y punch. Además se ha mostrado contento por e triunfo de su poulain y ha declarado que cree hay campeón para rato.

----X----Por su parte, Gironés ha dicho que é sale siempre al ring dispuesto a acabar pron-

to y con gran optimismo. "Papá" Popescu, que a la vez es consejero de su hijo, ha reconocido la gran clase del

"Su triunfo claro-ha dicho- no admite excusas; pero, de todas formas, me gustaria ver actuar a Gironés en Rumanía."

Los encuentros de la Liga que van a disputarse

He aquí los partidos señalados para el

Primera división:

En Barcelona, titular-Madrid. En San Sebastián, Donostía-Valencia.

En Santander, Racing-Arenas. En Bilbao, Athlétic-Español.

En Sevilla, Betis-Oviedo.

Segunda división:

En Madrid, Athlétic-Sabadell. En Murcia, titular-Irún.

En La Coruña, Deportivo-Osasuna. En Vitoria, Alavés-Celta. En Gijón, Sporting-Sevilla.

Tercera división: En Logroño, titular-Racing ferrolano.

En Avilés, Stadium-Nacional madrileño. En Valladolid, titular-Baracaldo.

Inhibiciones a los árbitros

REGLAS DE JUEGO MODIFICADAS Los colegios regionales de árbitros han recibido de su organismo nacional algunas instrucciones que modifican determinados preceptos, de las cuales interesan más directamente a los aficionados las siguientes:

La actitud en que el jugador, intencionadamente, descoloca el balón cuando está dispuesto para que sea ejecutado un castigo entra de lleno en las prescripciones que determina el apartado primero del articulo 313 del reglamento de la F. E. F. y por tanto, ha de procederse de manera que pueda ser aplicada debidamente dicha disposición.

El final del tercer párrafo de la regla XII ha sido modificado por el International Board en esta forma:

"El jugador que por esta u otra causa abandone el terreno de juego no podrá remtegrarse al mismo sino cuando el balón haya đejado de estar en juego, y deberá presentarse al árbitro".

Como adición a dicha modificación se ha acordado lo siguiente:

"La infracción de este precepto será castigada, concediendo un freekick (gelpe franco), que no podrá convertirse en goal directamente contra el bando a que pertenezca el infractor si éste, al entrar en el terreno. pretendiera intervenir en el juego. Si no lo intentara, se procederá a un saque neutral amonestando al jugador, que será expulsado si reincide en la falta. Una y otra decisión se ejecutará desde el sitio por donde

e entrara al terreno de juego. Es importantísimo, en cuanto a la aplicación de este precepto, no olvidar que no debe concederse un castigo cuando con ello se beneficie al bando infractor. Entonces sólo procede la amonestación, y en caso de reincidencia, la expulsión".

LABORATORIO

so analisis. Felix Garcia Larrache, Wayas

de Tolosa 9, tercere

En Elche, titular-Cartagena. En Valencia, Levante-Cimnástico.

En Zaragoza, titular-Hércules.

Vin Vigo, Ciosvin-Orense.

En Gijón, titular-Santoña. En Torrelavega, titular-Ovetense.

En Madrid, Ferroviaria-Arenas.

En Huesca, titular-Tranviaria, En Granollers, titular-Badalona.

En Barcelona, Júpiter-Gerona. En Almería, titular-Imperial.

En Cartagena, Gimnástica-Alicante. En Málaga, Malacitano-X. En Granada, titular-Jerez.

QUEDAN SOLO SEIS DIAS nuestra terminar grandiosa

en Impermeables, Gabardinas, Gueros

Por tener que entregar el local el

dia 29 del corriente mes

Grandes rebajas de precios

Aproveche los pocos días que nos faltan para cerrar, pues no se les presentará mejor oportunidad para comprar barato

BUEALO

Chapitela, 14

PAMPLORIA

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

José Ortega v Gasset juzga se ha consolidado en las elecciones la República y que los enemigos del régimen serán sus principales defensores

EL TRES DE DICIEMBRE SE IRA A LA SEGUNDA VUELTA POR LAS DOS CIRCUNS-CRIPCIONES DE MADRID, SIENDO LA INCOGNITA LOS VOTOS RADICALES

Consejo de Ministros en Palacio. Proyecto de constitución de un gran partido de izquierda a base de fusión de los existentes.-Royo Villanova presidiría complacidamente el nuevo Parlamento,

Madrid 23, 23'30

UN OBRERO GRAVEMENTE HERIDO

A las siete de la mañana, marchaba por la Avenida Dato el obrero panadero, Tomás Juarros, de 26, cuando el del mismo oficio, Gregorio Mancero se abalanzó sobre aquél en el momento en que arrancaba un pasquín socialista y con una hoz le asestó una tremenda cuchillada en el cuello, dándose inmediatamente a la fuga.

Los serenos lograron detener al agresor, conduciendo al herido a la Casa de Socorro más próxima, apreciándosele dos heridas

El herido manifestó que no pertenece a ningún partido político, y lo mismo declaró el agresor al ser interrogado en la Comisaría, pero la Policía tiene fichado a éste último por haber coaccionado a los obreros durante la última huelga y arrojado una sustancia nociva en la masa que estaba trabajando en la tahona de la calle de Men-

DERRUMBAMIENTO DE UN MEDIANIL

A las dos y media de la madrugada se produjo el hundimiento de una pared medianera de la casa número 14 de la calle de Antonio Grilo. Esta casa consta de dos pisos y está habitada por siete vecinos. El inmueble estaba denunciado por ruinoso ha ce treinta y cuatro años, según manifestaciones de los vecinos y del portero. Hace un mes se empezaron las obras de derribo de la casa número 16 y se procedió a hacer el revoco de la pared medianera que quedaba al descubierto, pero no se consolidó. Dicha pared no tiene más que medio pie de grueso. Al derrumbarse, las habitaciones quedaron

a la intemperie. Los vecinos salieron a la calle y procedieron a desalojar los muebles. El cuarto donde se produjo el hundimiento fué el primero izquierda, que habita dofia

Avisado el Cuerpo de bomberos se personó el parque de la Dirección, a las órdenes de don Luis Rodríguez. Se hizo un reconocimiento y se dió la orden de desalojar toda la casa, ante la inminencia de peligro. Varios agentes se personaron en el lugar del siniestro, para impedir que los curiosos se acercaran a la casa. Ha quedado una pareja de guardias de Seguridad de servicio de vigilancia.

CONSEJO DE MINISTROS

A las diez y media de la mañana se reunieron los mniistros en una de las dependencias de Palacio en Consejillo.

A las once de la mafiana, los reunidos pasaron a la cámara en que les esperaba el presidente de la República y celebraron Consejo bajo su presidencia.

Esta segunda reunión terminó a las dos de la tarde.

A la salida el jefe de lGobierno manifestó a los periodistas que la reunión había sido más extensa de lo acostumbrado, porque él había expuesto ante el señor Alcalá Zamora el panorama de las elecciones generales verificadas el pasado día 19, dándole cuenta de su resultado.

El jefe del Estado le escuchó atentamente y se permitió algunas atinadas observacio-Después, dijo Martínez Barrio, el ministro

de Marina, como de costumbre les dará a ustedes la referencia oficial de lo tratado en el Consejillo.

Un periodista preguntó al señor Guerra del Río si para la segunda vuelta se había llegado a una inteligencia o coalición entre radicales y derechas y el ministro de Obras Públicas contestó:

-No hay nada de coalición, sino el acuerdo, por ambas partes de retirar de sus candidaturas respectivas aquellos nombres de personas que hayan obtenido ya acta por otras circunscripciones.

La referencia oficiosa dice:

ESTADO: Se dió cuenta de las negociaciones entabladas con la Argentina para lograr la prórroga del plazo señalado para el empréstito argentino sobre desbloqueo de divisas españolas, resultado que ha sido negativo, ya que no se accede a la prórroga del plazo, pero el ministro argentino admite las imposiciones de monedas europeas oro después del plazo fijado.

Siguen las negociaciones para convertir títulos de dinero argentino en pesetas, para que los acreedores españoles tengan tiempo de precaverse.

GOBERNACION: Decreto dictando normas para el ascenso de los jefes de Administración de Sanidad.

HACIENDA: Decreto nombrando consejero de la Campsa a don César Puig. Idem consejero del Banco Hipotecario a

don Félix Benítez de Lugo. INSTRUCCION PUBLICA: Decreto concediendo a los cursillistas del Magisterio

del Estado. Idem aprobando unos expedientes de cons trucción de grupos escolares de los pueblos de Almenara (Castellón) y Cudillero (Ovie-

igualdad de derechos que a otros Cuerpos

MADRID. SEGUNDA VUELTA POR LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

En la sección primera de la Audiencia se reunió esta mafiana la Junta Provincial del Censo, actuando de presidente el de la Audiencia, don Félix Alvarez de Santullán.

Hecho el escrutinio de la elección verificada en Madrid (c.) el domingo último, el resultado coincide con el publicado en la Prensa, apareciendo triunfantes ance socialistas por mayoría y dos por minoría y dos derechistas por mayoría y otros dos por mi-

El número de votantes fué 388.979, cifra cuyo cuarenta por ciento es 155.587, y como el señor Besteiro, candidato que obtuvo la mayor votación, alcanzó 151.905 votos se ve le faltan 3.682 para el quórum, por lo cual habra de irse a nueva elección el día tres

Dado que el ocho por ciento del número de votentes es 31.055 sólo podrán participar en la segunda vuelta quienes rebasaran ese ccho, únicamente lucharán el tres de diciembre las candidaturas socialista, derechista y radical, más el señor Azaña, que fué únicamente quien de los que figuraban en otras candidaturas que las citadas tuvo más del ocho por ciento del total de sufragios emi-

Trifón Gómez manifestó en nombre de los candidatos socialistas que aunque sus datos diferían algo de los que tenían carácter oficial convenían en que ateniéndose a uno u otros era preciso ir a la segunda vuelta.

El conde de Santa Engracia protestó de que se le anularan unos cuantos en una sección por aparecer en las papeletas junto a sus nombres y apellidos su título nobiliario, y más de que al mismo tiempo y por la misma causa se anulasen los votos obtenidos por sus restantes compañeros de candidatura que figuraban en las papeletas de

El señor Tato Amat explicó que no se habían escrutado los votos que aparecían a favor de Santa Engracia por haber entendido la Mesa que aquel título en las papeletas era una contraseña, pero que tenía por atropello anular los votos de los demás señores que iban en las papeletas de refe-

El mismo Tato Amat pidió se aclare de una vez si los guardias de seguridad tienen o no derecho al voto.

El Presidente aseguró sería tenida en cuenta la alegación del conde de Santa En-

El candidato comunista Cabo pronunció un largo discurso, y afirmó que la anulación a que se había referido Santa Engracia se debió a que en una democracia no pueden tolerarse títulos nobiliarios como ese. Acordada la nueva elección fué levantada

A la misma hora se reunió en la sección segunda de la Audiencia la junta encargada

de verificar el escrutinio de la elección en la provincia, presidiendo el catedrático senor Cantin. Este propuso una fórmula para abreviar

el escrutinio, pero no logró su propósito, por solicitar Serrano Jover que los datos fuesen leídos uno a uno. El señor Henche denunció que ayer a la

noche no habían llegado a la Diputación algunas actas, y que varios sobres aparecían con los lacres rotos, provocando estas manifestaciones gran escándalo. Se comprobó que en los pliegos correspon-

dientes a los pueblos de Aceveda, Alcalá y Aranjuez faltaban alguans actas, aunque se apreció la coincidencia de los certificados. Como no se aceptaron las fórmulas propuestas para la abreviación de trámites la sesión se prolongó toda la mañana y prosiguió por la tarde

En cuante a la elección de Leganés no coincidian los datos de socialistas y Acción Popular.

A las seis y cuarto de la tarde terminaron las operaciones de suma. Fueron los votantes 133.309, cifra cuyo cuarenta por ciento es 61.323. El candidato que tuvo mayor votación fué el socialista Zapata, al que votaron 59.686 electores, faltándole por tanto 1.596 votos para tener quórum, lo que hace que en la provincia de Madrid tenga también que repetirse la elección.

EL PRIMER PRESIDENTE DE LA JUNTA DE DIPUTADOS

Hasta las cinco de la tarde no se había recibido en el Congreso ningún acta de diputados proclamados, a pesar de la corta distancia de las provincias limítrofes.

Ya es sabido que conforme a reglamento el diputado proclamado que primeramente hace llegar su acta al Congreso es el que preside la sesión de la junta de diputados hasta nombramiento de la mesa de edad, y se recordará que en los Parlamentos monárquicos era cosa tradicional que llegase en primer lugar el acta del conde de Romanones por la provincia de Guadalajara. En las elecciones últimas, las correspondientes al primer Parlamento de la República, también fué un acta de Guadalajara la que primeramente llegó, pero no la de Roma-

A las siete menos cuarto de la tarde se recibió la primera acta en el Congreso, la de don Nicasio Velayos, proclamado por la provincia de Avila. Seguidamente a la del señor Velayos llegaron las de Benito Dávila, Sánchez Monje, Salvador Represa y Pérez Arroyo, de la unión de derechas de Avila.

En el Congreso se han recibido igualmente telegramas de numerosas provincias notificando la proclamación de candidatos; otros comunicando que habrá nueva elección, como en Ceuta y de Huelva, y uno de Sevilla participando que por falta de número no se había reunido la Junta del Censo y que el escrutinio se vericará mañana.

HISPANISMO EN SUECIA

En una nota del Ministerio de Estado se da cuenta de haber pronunciado en la Sociedad Hispano Sueca de Stokolmo una conferencia acerca de Cervantes como profesor, el catedrático español señor Pastor, mereciendo muchos elogios de la Prensa de aque-

JUICIOS DE ORTEGA Y GASSET Don José Ortega y Gasset cree que en las elecciones del domingo se ha consolidado la República, de la que sus defensores han sido sus mayores enemigos, y entiende que quienes han pasado por los mayores enemigos del régimen habrán de ser quienes lo de-

RENUNCIA EN EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

El señor Artigas Arpón ha enviado al Tride vocal en dicho organismo por haberle retirado la confianza sus electores.

LOS FUNCIONARIOS DEL CENSO-Ocupándose de la confusión habida en cuanto a los datos electorales en Madrid y teniendo en cuenta la inminencia de la segunda vuelta "Luz" pide que todos los menesteres relacionados con los escrutinios se encomienden a funcionarios para el caso aptos por su especialización.

GESTACION DE UN NUEVO PARTIDO Entre elementos de los partidos radical socialista independiente, Orga, Acción Republicana, Ezquerra y federal se prepara la formación de un gran partido de izquierda, que tendrá al frente un directorio presidido por Azafia. A tal efecto se celebran ya conferencias para llegar a la convocatoria de una gran asamblea de izquierdas republicanas. El programa del nuevo partido tendra recio contenido social.

ROYO Y LA PRESIDENCIA DEL PARLAMENTO

Un redactor de la Agencia Mencheta ha conversado hoy con don Antonio Royo Villanova en el domicilio de éste.

Nuestro compañero le preguntó que había de cierto sobre su propuesta para la presidencia de las nuevas Cortes, respondiéndole el diputado por Valladolid:

-Yo no he recibido indicación concreta en este sentido, porque, como es natural, resulta prematuro hablar de ello. Sí puedo decir que siendo yo el más amante del régimen parlamentario y de espíritu liberal bien probado, me honraría mucho ese cargo, que vendría a ser como una compensación a una larga vida política, durante la cual siempre

defendí la institución parlamentaria. Expresó su creancia de que en el nuevo Gobierno colaborará personalmente Martínez de Velasco, y quizá algún otro agrario, pero no así Gil Robles, sin perjuicio de que Acción Popular preste una leal colaboración y asistencia a ese Gobierno.

Confirmó en que, desde luego, los derechistas triunfantes se dividirán en la Cámara en tres grupos, sin que ello signifique desunión que traicione el lema electoral de esas fuerzas. Recordó que al ir juntos bajo la denominación de candidatura de unión de derechas, cada candidato expresaba su particular filiación, demostrancio con ello que no renunciaba a su peculiar ideología, y que en el comité de enlace cada grupo contaba con representación especial.

En cuanto a la segunda vuella por Madrid nos dijo creía que lucharían unidos radicales y derechas no monárquicas, esperando que cualquier dificultad que pueda presentarse será allanada.

BARRIO CON LOS PERIODISTAS Por la tarde, el jefe del Gobierno recibió numerosas visitas en su despacho oficial de la Presidencia.

A última hora recibió a los ministros de Hacienda, Guerra y Gobernación.

Al salir Rico Abello a las nueve de la noche dijo a los reporteros que era absoluta la tranquilidad y que creía acabarían muy tarde las operaciones de escrutinio en Madrid. Antes de abandonar la Presidencia Martínez Barrio conversó unos momentos con los informadores.

No tenía noticias oficiales del escrutinio por Madrid, si bien algusos candidatos le ha bían dado cuenta de los resultados. Estimaba que habrá segunda vuelta en doce o catorce provincias.

Desea que el día 3 se vote tan tranquilame le co lo se hizo el pasado domingo. En Burgos habrá segunda vuelta para un puesto de la minoría, y también se repetirá

la elección en Melilla y Ceuta. Considera muy natural la segunda vuelta en Madrid, pues habiendo tres candidaturas una de ellas logre el cuarenta por ciento, pero hubiese deseado se diera ese imposible.

Reiteró que en la próxima contienda, como lo fué en la pasada, el Gobierno se limi, tará a ser mero espectador. Le habría alegrado que no hubiese segundas vueltas para evitar así posibles alteraciones del orden público, pero no es fácil se altere dada la firme disposoicion de lGobierno a mantenerlo al igual que lo hizo el domingo anterior.

A su juicio el no haber habido quórum en Madrid es debido a los veinte mil votos que obtuvo la candidatura de Azaña y sus ami-

Preguntado sobre si se había reunido el comité ejecutivo del partido radical dijo que no, esperando lo haga mañana.

Manifestó que los radicales tienen para la segunda vuelta tres caminos a elegri: buscar alianza, ir solos y no ir, y como se la interrogara respecto a cuál será el criterio del señor Lerroux, respondió no podía interpretar el pensamiento de aquél, agregando que él no podía decirlo si lo conocía, y que lo mejor que podían hacer los reporteros era preguntar sobre el caso al propio señor Lerroux. Personalmente le parece a él un poco fuerte exigir a un candidato que haga esfuerzos de todo crden, incluso económico, sabiendo de antemano que se sacrifica.

Luego dijo que la incógnita de la elección del día 3 la constituyen los ochenta mil votos que en la del domingo anterior alcanzaron los radicales. Hay que tener presente que dos candidatos socialistas ya son diputados por citras circunscripciones, Lamoneda y Lucio Gil, y que lo mismo ocurre a cuatro o cinco derechistas.

Uno de los periodistas le hizo observar que los socialistas no se muestran propicios a retirar candidatos porque de hacerlo quedarian puestos vacantes a beneficio exclusivo de los derechistas, y el jefe del Gobierno repuso que reamente están perfectamente dibujadas las características del cuerpo electoral de España, y principalmente de Madrid, por lo cual no es difícil pronosticar el resul-

NO ESTADO I. Labayen

Estémage, intestinos o Migade RAYOS X García Castañón 3, 1.º derecha

Same and the action of the same and the same Es un deseo ferviente suyo que el día 3 no haya pasión.

Lo que no se sabe es dónde irán a parar los votos de los radicales, si bien sospecha que el día 3 se retraerá bastante el cuerpo electoral.

e le volvió a preguntar si creia que los radicales optarian por no ir a la lucha, y repitió no podía interpretar los deseos de Le-

Terminó el señor Martínez Barrio sus manifestaciones reiterando su vivo deseo de que la lucha electoral que resta se mantenga d'en tro de las naturales proporciones.

LO QUE DICE LERROUX Esta noche los periodistas pretendieron entrevistarse con el señor Lerroux, sin conseguirlo, logrando solamente hablar con el jefe radical unos momentos por teléfono alguno de ellos.

Se le preguntó qué podía decir sobra la noticia que circulaba de que los radicales no se presentarían a la lucha por Madrid (c.) el día 3 de Diciembre, o, por lo menos, si podía dar una orientación en el asunto, y contestó que la única noticia que podía dar era recordar que ayer se reunió el comité ejecutivo radical para tratar precisamente asuntos electorales, autorizando a las organizaciones provinciales para que resuelvan sobre alianzas con la limitación de consultar antes de decidir al comité ejecutivo, y co nrelación a la circunscripción de Madrid (c.) se acordó esperar a conocer si el esrutinio arrojaba quórum o no. Conociendo ya si resultado, y aunque su personal parecer se inclina por la no presentación de candidatura por Madrid, ha convocado para mañana al comité ejecutivo a fin de que sea

éste el qu edecida. MADRUGADA EN GOBERNACION Cuando de madrugada recibió a los periodistas el Ministro de la Gobernación, dijo habían llegado ecmunicaciones de haberse realizado el escrutinio en Alava, Avila, Barcelona (p.) Cuenca, Gerona, Guipúzcoa, Logroño, Palencia, Soria, Valladolid, Zamora y Zaragoza (c.), confirmándose los resultados conocidos, salvo en Zamora y Guadalajara, pues en cada una de éstas habrá segunda vuelta por un puesto de minoria. También habrá segunda vuelta en Melilla. En las demás provincias continuaba el escrutinio, y en algunas no acabará hasta manana por la tarde.

Luego dió cuenta de que la Federación de Trabajadores de la Tierra de Toledo anuncia la huelga general para el lunes. Mañana llegará una comisión a Madrid para conferenciar con el ministro de Trabajo.

La huelga de Palma sigue sin novedad, estacionada, hallándose abastecida la ciudad. En reunión de patronos y obreros para aprobación de bases no se ha llegado a un nones, sino la del señor Serrano Batanero. | cerradas muy fuertes, es casi imposible que | acuerdo, pero continúan las negociaciones.

Interrogado respecto al rumor que asegura el gobernador de Tarragona ha facilitado armas a determinados elementos lo desmintió rotundamente, agregando no pasa nada y que el rumor de referencia no pasa de ser un infundio de origen turbio. Otro informador se hizo eco de otro rumor, uno concerniente a un movimiento militar fascinizante, en relación con la presencia de March en la frantera, y el Ministro lo desmintió gualmente, reiterando que no pasa nada y que de March ignoraba si se hallaba en la frontera, pero que hacía menos de cuarenta y ocho horas estaba en

LA VIDA EN LAS REGIONES

Madrid 23, 23'30 UN PETARDO EN BARCELONA

Barcelona.-En la Rambla de Santa Mónica, frente al cuartel de Atarazanas, exlas, creveron se trataba de un atentado como el de anteanoche y dispararon, no ocurriendo desgracias.

UNA RADIO CLANDESTINA

Barcelona.— Durante toda la tarde una emisora clandestina de radio ha difundido varias noticias falsas, y ha recomendado con insistencia a los vecinos no salieran a la calle por correr peligro sus vidas. Tan pronto se enteró del caso el gobernador utilizó el micrófono de Radio Barcelona para desmentir los bulos difundidos por la emisora clandestina y denunciar la existencia de ésta, anunciando las máximas sanciones para sus propietarios en cuanto sea descubierto el emplazamiento de la misma.

SE PIDE LA ANULACION DE LAS ELEC-CIONES EN GRANADA

Granada.—En el escrutinio de la elección del domingo la candidato doña María Lejarraga de Martínez Sierra, protestó por la intervención que en la elección tuvieron los alcaldes y la guardia civil, y pidió la anulación de las elecciones.

El candidato socialista González Cervera denunció haberse apaleado a muchos obreros, habiéndose tenido encerrado en un retrete durante veinticuatro horas a uno de ellos por haber anunciado se disponía a votar a la candidatura socialista. Dijo también que a un alcalde obligó la guardia civil a no sair de su domicilio durante todo el TRASLADO DE UN PENADO

Cádiz. — Desde la cárcel ha sido traslada-

do ai Hospital de Mora el penado doctor don Manuel Secades, autor de la tragedia a bord del "Manuel Arnús" al matar a su mu jer, doña Lycrecia Humara. Se debe el tras lado a necesitar el penado ser operado d

LA CAUSA DE LOS SUCESOS DE CASAS VIEJAS

Cádiz. — Se ha terminado la tramitació de la causa seguida por los sucesos de Casa Viejas contra el capitán Rojas. La Audienc ha dispuesto la apertura de juicio oral, pero todavía no ha señalado día para la vista. DERECHISTA APALEADA

Aranjuez. - Al salir de su domicilio significada derechista Celia Plaza, un grupo de mujeres que le esperaban en la entrada la emprendió a golpes con ella, lesionándos de consideración en la cabeza. El capitán retirado Sáez amenazó con una pistola a la

agresoras y éstas huyeron. UN PETARDO IZQUIERDISTA .-- DAMA FALLECIDA

Sevilla. — En una taberna del pueblo E Ronquillo ha estallado un petardo, crevén dose se trata de una represalia por reunirs en tal taberna los elementos derechistas con ocasión de las elecciones.

Ha fallecido doña Teresa Parladé, marquesa de Yanduro.

CHAMPAGNE POR EL SUELO

Barcelona .- De madrugada estalló u petardo en la bodega que la casa Codorni tiene en San Sadurní de Noya, provocand un incendio y la explosión de gran número de botellas de champagne. Las pérdidas habidas se elevan a noventa mil pesetas.

Se ignoran las causas del atentado, pues la casa no tiene pendientes conflictos con los obreros. -La policía ha tenido noticia de haber

sido detenido en Bruselas Pietro Zuntani, autor de robos de allasjas en Barcelona por valor de siete mil duros. SECRETARIO AGREDIDO Zaragoza.—Han sido enviadas fuerzas de la guardia civil a Ambel, de donde comuni-

tamiento. Se desconocen detalles. UNIVERSIDAD CERRADA Valencia.-En vista de los incidentes habidos entre grupos de escolares el rector ha suspendido las clases hasta el martes.

can haber agredido el secretario del Ayun-

Badajoz.—Como se rumorearan incidentes en el cuartel de Menacho los periodistas in-

SUCESO EN UN CUARTEL

terrogaron al gobernador civil, quien les dijo no había ocurrido nada de importancia, habiéndose sorprendido una reunión de un sargento y cuatro o cinco cabos y nombrandose juez especial para que averigüe de que trataban o qué se proponían.

El juez nombrado es el comandante En rique Segura. Los detenidos son siete cabos, El cabecilla de los detenidos era un cabo recientemente incorporado procedente de la brigada disciplinaria de Cabo Juby.

OTIZACION DE VALORES BILBAO

Telefonemes del Crédito Navarra

| Dia 22 Dia 23

l	The second section in the second in	-	
	** and de Blibac 1	915,00	925
	Banco de Vizcaya serie A	910,00	020
l	" " ВП	230.00	Palet
	Senco Urnello	140	and a
	Benco Central	78	
	NAVIERAS.=Soin	800,00	3 0
	id. Merstima Nervisa	450	
	id. Marítima Linión .	119,00	
	ld. Vascongada	125	1 5
	ld. Bachi	450	DAVE TO
	Id. Guipuzcoana	20	1
	Vasco C. de Navegación	75	
	Mandecs	15	1000
	Navg. Vasco Asturians .	400	
	M. Vizcaya.	15	202
	Maritima Blibac	25,00	1383
	Bicano	13,50	
	Argenissera de Córdoba	Marie	1000
	Hullera Sabero y Anexas	100	
	Minas de Cala.	18	10 B 3 1
	Minera Villaodrid.	10	20000
	Hidroeléctrica Ibérica .	575,00	
	ld. Española	142 00	1000
	Altos Hernos Vizcaya.	73,00	71
	Basconia	670	14
	Resinera Española	10,00	
	Papelera Españole	155.00	
	Daro Felguera	51.00	4000
	Unión E. de Explosivos	675.0	677,50
	U. Eléctrica Vizcama .	670,00	011,00
	Elect. Reunid. Zaragoza	141.50	22333
	F. C. Norie de España	227,50	281,00
	Id. M. Z. A	207	209
	Id. La Robia	290,00	
	Id. Vascongado	135, 0	1000
	Siderárgica Mediterránea	16,00	16
	Party 119 X 10 mile in 119 25	1	1000

MADRID

Telefonemes de la Vasconia

	B	All day on the Charles	D'A 22	DIA 23
	ı	" VALORES CEL ESTADO	INTERNACIONAL PROPERTY.	# FO
•			1	07.00
е	鬭	4 % Interior	67.60	67,60
	鬭	4 "Exterior	00,50	
3	뎙	5 " ldm 1990	\$2,00	92,50
	H		87,15	86,75
n		19 Idm. 1926	98,75	99,00
S	器	5 · ldm. 1927 sin .	8+6	85,00
a	2	5' ldm. 1927 con. 4 112° loldm. 1928 .	90, 0	
0		5 1. Idm. 1928		
		4 dm. 1928 . ,	00.75	
		C. B. Hipotecario 4° le	86 75	91,75
a		" ldm. 5" dm. 6"	1,1.85	1 2.00
0		Denda Ferroviaria b"		
a		idm " 4 1[2 .		
e	8	Tesoro Austriaco 6 .		
-	19	Empto Argentino . 6 .		
S		Marruecos . 6 . Cédulas Argentinas 6 .		
		January Trigger		
		ACCIONES		
*		Banco de España 1 .	535	586,00
A		Sanco Hipotecario		
-		B. Hispano Americano		
е	麗	Sanco Central		
n		B. E. Rio de la Pista		
	醫	C. Arrendataria Tabacca.		195
		S. Española Explosives .	688	69)
		Chades Preferentes Azueareres	1954	
u		F. C. Norie de España.	228,00	230,90
ú		F. C. M. Z. A. Ouro Felguera	208,00	2.9,50
0		Ouro Felguera	1000000	
0		Compañía de tranvics	2 2 - 3	17 7
2		reference preferences.	THE PERSON NAMED IN	

VALORES EXTRANJEROS Conferencia de «La Voz»

				Dia	22	Dia 23
MONED	A	3				
Francos		11,00		4n 7 238		7,53 283,50 171,40

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social... ... 15.000.000 de peretae Capital emitido 10.000.000 de

Fondos de reserva... ... 6.486.211 Con SUCURSALES en Alsasua, Aotz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cintrusnigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milogro, Ochagavia, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangliesa, Tajalla, Tudela, Vers de Bidasoa. Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en #1 A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... imposiciones a plazo de 6 meses... 3,60%

imposiciones a plazo de un año... Libretas en Caja de Ahorros el 3:50 por 100

Información del Extranjero

"Ni un solo alemán para una nueva guerra-dice Hitler-Para la defensa de la patria, todo el pueblo".

Los soviets proyectan la creación de grandes líneas aéreas.-Estados Unidos no quiere reconocer al Gobierno cubano.-Se culpa a los españoles de la falta de trabajo en Cuba.

SIGUEN LAS NEGOCIACIONES ANGLO-

Londres. - Hoy han continuado las negociaciones anglosoviéticas para llegar a nuevo acuerdo comercial. Al terminar la reunión de hoy se acordó suspender durante quince días las negociaciones para dar ocasión a los representantes soviéticos de hacer algunos consultas en Moscú.

ALEMANIA SOBRE EL PLEBISCITO DEL SARRE Berlín. - En una conferencia que ha pronunciado en Francfort el conocido industrial efor Roechling, ha declarado que en el nlebiscito que se celebrará el año 1935 en te- ! España es republicana.

El conde de Romanones dice que las elec- 1 llamas durante varias horas. cines han demostrado claramente que en España hay socialista, pero no republicanos. El sólo impulso de la derecha les ha derribado a todos.

Dice que el voto de la mujer ha sido decisivo. La mujer española, insensible a las amenazas que se le hicieron pre-electoral, ha heche triunfar la Fé en las urnas.

Ahora, cualquiera que sea el Gobierno que se forme deberá tener en cuenta el resultado de las elecciones.

ticas el señor Crtega y Gasset (don José). Dice que si se cuentan los votos se verá que

SEÑORA; plda y exija el Encáustico ALIRON, que a suelos y muebles da un brillo deslumbrador

mitorio del Sarre, el 99 por 100 de los votos serán en favor de la vuelta a Alemania. LOS FUNCIONARIOS HABRAN DE CA-SARSE

Nauen. - El alcalde Francfort ha dirigido a los 1.600 funcionarios del Ayuntamiento de la ciudad, que aun permanecen solteros, una circular preguntándoles por qué no se han decidido a contraer matrimonio hasta esta fecha y recordándoles la conveniencia de hacerlo lo antes posible.

LOS SOVITES PROYECTAN CREAR GRANDES LINEAS AEREAS

Moscú. — El Consejo de Comisarios del pueblo se ha reunido hoy para estudiar ei informe de la Comisaría de Transportes acer ca de las comunicaciones ferroviarias en el interior del país.

La Comisión de Transportes estima que el tráfico ferroviario es deficiente, y que su ampliación representa un coste superior a las disponibilidades del Erario, por lo cual se muestra favorable a la creación de líneas

aéreas en gran escala. El Consejo de Comisarios ha aprobado También ha hecho manifestaciones polí-

El triunfo ha sido de las derechas porque en esta ocasión estaban mejor organizadas

para la jornada electoral. Dice el ilustre filósofo que las elecciones consolidará la República, porque ahora las españolas se verán obligadas a gobernar con el Gobierno que se forme.

El periodista le preguntó si piensa desentenderse de las cuestiones políticas, y el senor Ortega y Gasset contestó que esto no

España no está preparada para las luchas políticas y sabrá esperar el buen momento. EL BANDIDO TORRE, CONDENADO A MUERTE

El famoso bandido Torre, acusado de varios asesinatos, ha sido condenado a muerte, sién dolo a cadena perpetua su asociado, el también conocido bandido Cavigioli.

EL AGRESOR DE DOLLFUS PRESENTA DEMANDA DE CASACION

Viena. - El autor del atentado cometido recientemente contra el canciller señor Dollfus que había sido condenado el sábado último a cinco años de trabajos forzados, ha | que sufre las consecuencias, y el pueblo que

Se cree que hay numerosas heridos entre presos. Los daños materiales ocasionados por el fuego son incalculable...

La Policía ha establecido una estrecha vigilancia en los alrededores del Penal en evitación de que se fuguen los reclusos.

EL SENOR LITVINOF REGRESA A EUROPA

Washington. — El comisario de Relaciones Exteriores de la Unión de las Repúblicas Soviéticas estuvo en el departamento de E3tado en visita de despedida, expresando su satisfacción por el éxito de las recientes negociaciones con los Estados Unidos.

El señor Litvinof sale mañana para Nueva York, donde embarcará rumbo a Europa a borde del vapor italiano "Conde di Savoia" o posiblemente en el francés "Ille de France" CUBA

CAMPANA ANTIESPANOLA

Habana. — En Cuba, el antiaemricanismo ha sido suntituído por el antiespañolismo. Los gritos contra el "imperialismo yanqui" han comudecido al comprender que el propio Gobierno de Wáshington era el más interesado en no intervenir en Cuba. La multitud descubrió, después de varias semanas de gritos y manifestaciones por las calles, que estaban luchando contra un enemigo que no existía. La campaña se ha trocado contra los españoles, en vista del gran número de parados y el hambre que existe en todas partes de la isla.

Los dirigentes de los obreros han proclamado que la falta de trabajo se debe al exceso de obreros españoles.

A este respecto el periódico "Ahora" dice lo siguiente:

"Fijense bien los obreros cubanos, dans cuenta de lo que está courriendo y verán que las continuadas huelgas que paderemos han sido premevidas casi exclusivamente por obreros españoles, que son, al fin y al cabo, los favorecidos. Los carreros son espafioles; los dependientes, españoles; los repartidres de pan y hielo, españoles; los obreros de los trenes de lavado y planchado son chinos o españoles: los conductores y motoristas son cati todos españoles. Y el Gobierno



las líneas del proyecto, y ha acordado en- presentado una demanda de casación. cargar a la sacción de Aeronáutica de Moscú, número 34, la construcción de aviones, que se pondrán a disposición de la Comisaría de Transportes para la organización de nuevas lineas. FRANCIA

UNAS DECLARACIONES DEL CANCILLER

París. - Por primera vez ha recibido Hitler a un periodista francés, celebrando con él una conversación del mayor interés para

Ha dicho que desea que las entrevistas e inteligencias, porque su principal propósito es ver garantizada la paz.

"No existe en Europa -añade- un litigio que justifique la guerra. Todo puede arreglarse entre los Gobiernos si trenen conciencia de su honor y de sus responsabilidades. ¿Cómo voy a desear una guerra nue Va cuando los efectos de la anterior se dejarán sentir durante treinta o cuarenta

Alemania tiene obligación de organizar su defensa como cualquier otro pueblo; y a eso Obedece el movimiento que tanto alarma a las demás naciones. Pero su programa está concretado en esta frase: "Ni un solo alemán para una nueva guerra. Para la defensa de la patria, todo el pueblo".

La inteligencia de Alemania con las demás naciones se realizará en cuanto no se le considere como a un pueblo de segunda categoría".

A la pregunța de si Alemania volverá a la Sociedad de Naciones, contesta Hitler:

"Retirándose de Ginebra, Alemania ha realizado un acto necesario. Creo haber rendido un servicio bastante claro" No volveremos jamás a Ginebra".

DECLARACIONES DE POLITICOS ES-PAÑOLES Paris. - El conde de Romanones ha he-

cho declaraciones políticas al enviado de "Le Journal" en España, Geo London.

AGITADA CAMPAÑA ELECTORAL Lucarets. — La campaña electoral se arruncia agitadisima. Las oposiciones han emprendido una campaña violenta.

En Constanza se formó hoy una violenta manifestación estudiantil, y al tratar de ser disuelta por la Policía se produjo una colisión en la que resultaron un estudiante muerto y varios heridos.

En Bucarest los estudiantes se han declarado en huelga. Trataron de manifestarse e intervino la Policía. Los estudiantes hiciérenla frente y se tirotearen con ella. Resultaron un agente y varios estudiantes heridos.

ESTADOS UNIDOS EL GOBIERNO NO SE MUESTRA DIS-PUESTO A RECONOCER EL ACTUAL DE CUBA

Washington. - El señor Roosevelt ha celebrado hoy una detenida conferencia con el embajador de los Estados Unidos en Cuba, señor Welles.

Al salir de la Casa Blanca el señor Welles ha manifestado que el Gobierno de los Estado Unidos no parece estar dispuesto a reconcler el actual Gebierno cubano, por estimar que no representa a la mayoría del pueblo, sino únicamente a una minería que se ha adueñado del Poder.

El representante de Norteamérica marchará mañana a La Habana para hacer estes manifestaciones al señor Grau San Martín e immediatamente regressá a Wachington, SE AMOTINAN MIL QUINIENTOS

PRESOS Filadelfia. - Mil quinientes preses de la Penilenciaria del Estado se amotinaron, prendiendo fuego a los talleres y a las celdas. Más de 500 guardias armados de fusi-

les-ametralladoras sostuvieron un intenso tiroteo con los penados, reduciéndoles a la chediencia. Los bemberos estuvieron luchando con las la estratósfera, ha manifestado que podrá

paga el aumento exagerado en el costo de la vida, con cubanos".

SEPARATISMO

Tokio. — El partido revolucionario de Fu Kiew (China) ha recibido el manifiesto que había anunciado. El Gobierno de Nankin ha decidido repri-

mer el movimiento separatista.

Todos los cónsules del Japón han recibid" orden de adoptar las medidas de precaució necesarias para proteger las vidas y bienes de los súbditos japoneses residentes en aque-

ULTIMA HORA

ES GUILLOTINADO UN ASESINO MONSTRUO

Burdees. - Ha sido guilletinado Pierre Delafet que asesinó a toda su familia integrada por seis miembros.

REVOLUCIONARIOS Y SAQUEADORES Veracruz. - Unos revolucionarios invadie-

ron el poblado de Chico resultando muertos des paisans y un guardia municipal. Robaron los edificios comorciales. UN TERREMOTO

Bruzzos. — Se ha producido un terremoto caucando encrme pánico pero sin que se produjeran desgracias personales.

VAN DER LUBBE PIDE PRISION O PENA DE MUERTE Leipzig. - El procesado por el incencio del Reichstag Van der Lubbe ha manifestado

en la soción de hoy de vista del proceso que se le condene de una vez bien sea a muerte c a prisión ya que a él le es lo mismo. EL VIAJE DE LINDBERG

Orta. — Lidnberg marchará a Madera de donde regresará. PODRA SUBIRSE EN GLOBO A 25 KILO-METROS DE ALTURA Washington. — El comandente Sette que

como se sabe acaba de realizar una ascensió.

El Comandante norteamericano Settlle que en la ascensión a la estratósfera ha alcanzado la altura de 17.980 metros

¡CATARROSOS! ¡BRONQUITICOS! ASMATICOS! ENFISEMATOSOS!

Los que tenéis la tendencia a los catarros frecuentes porque vuestro árbol bronquial es débil. Los que sentis que vuestros bronquios silban, que por esas terribles noches de insomnio, en que los espasmos de tos desgarran vuestro pecho oprimido. Los que incorporados en la cama avanzáis angustiosos la cabeza, sedientos de aire. Todos, en fin, los que padecéis cualquier enfermedad del aparato respiratorio, por antigua que sea, tenéis un remedio salvador. El Pectoral Richelet, preciada conquista de la ciencia moderna, de acción sedativa, antiséptica, expectorante y tónica, que

rápida y progresivamente calmará vuestra tos, vaciará vuestros bronquios, destruirá los microbios fortificando vuestro pecho y os devolverá, vuestro pecho hierve. Los que vivís atormentados 🎉 con la capacidad para el trabajo, la sana alegría

El Pectoral Richelet no es un jarabe más. Es una preparación científica y racional obtenida tras de pacientes investigaciones de laboratorio y que ha producido ya millares de curaciones, como lo atestiguan la multitud de enfermos curados, cuyos testimonios tenemos a disposición de quien quiera comprobarlo y de los cuales entresacamos las siguientes

CARTAS DE AGRADECIMIENTO Ya no sufro más en invierno. Un catarro antiguo curado.

Veo en los periódicos que hay muchas personas agradecidas a usted por su Pectoral y como yo soy una más, tengo el placer de comunicarle mi caso, que es el siguiente:

Desde hace bastantes años padezco una bronquitis crónica verano. molestísima, pues además de que no me dejaba la tos vivir da y no habia catarro ni gripe que no cogiera.

Así he venido sufriendo hasta que tuve la genialidad de tomar el Pectoral Richelet, el cual me ha probado como mano de Santo. Estoy pasando un invierno delicioso; casi he olvidado la tos; no siento ya la menor fatiga y no tengo ningún miedo a esos bruscos cambios de temperatura que «disfrutamos» con tanta trecuencia en este bendito Madrid. Como verá usted, tengo motivos suficientes para estarle

agradecidisima, y para demostrárselo le escribe estas lineas su más affma. s. s. q. e. s. m.,

MARIA FERNANDEZ Libertad, 3. -Madrid.

Libre por fin de la bronquitis.

Por la presente quiero manifestar a usted mi gratitud por el excelente resultado obtenido con el Pectoral Richelet, en caso de bronquitis crónica que tenía postrado a mi esposo largas temporadas en invierno y que le privaba de toda ac- Cesó la tos, la espectoración se hizo fácil y a esto siguió una tividad en su negocio. Ahora, desde que toma el Pectoral Richelet, pasa unos inviernos estupendos, sin necesidad de guardar cama y dedicándose por completo a su negocio.

Sirvan estas líneas para expresar a usted mi más sincero agradecimiento, suya affma. MARIA NEVADO

San Joaquin, 10.-Madrid.

en paz, cuando llegaban los inviernos me ponía muy delica- el Pectoral Richelet ha sido eficaz para mi, tengo sumo gus-

Como anteriormente había usado otros específicos y sólo to en comunicárselo, para que pueda usted hacer uso del testimonio de un hombre agradecido

Muy complacido le participo que el Pectoral Richelet me

ha curado un rebelde catarro que venia padeciendo hace tres

años y que sólo me dejaba algo tranquilo en la épocá de

.Lista, 75.—Madrid. JOSE GUERRERO

Ha cesado la fos y los dolores bronquiales.

Creo muy interesante dar a conocer el siguiente caso de curación con el Pectoral Richelet:

He venido padeciendo desde hace tres años una bronquitis bastante intensa, que en ciertas épocas me producia dolores torácicos y tos pertinaz por accesos. Como es lógico, no he dejado de hacer intentos para librarme de tan penosa enfermedad que, a juzgar por su persistencia, amenazaba convertirse en crónica. De todas mis pruebas, nada hube de conseguir hasta el año actual, que al empezar los primeros fríos decidi tomar el Pectoral Richelet, con un resultado verdaderamente maravilloso.

La mejoria de mi afección fué notoria desde un principio. curación tan completa, que no he sufrido la menor molestia bronquial en todo lo que llevamos de invierno.

Por experiencia declaro que su producto es el mejor que conozco para la curación de las vias respiratorias; cuente usted, pues, con un agradecido y s. s. q. e. s. m.,

FELIPE ROMERO Vicente Blasco Ibáñez, 32.-Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuftamente le enviaremos folleto interesantísimo con tratamientos y consejos para la curación radical de las vias respiratorias. Pídase al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24. - San Sebastián.

Cuando salga usted del teatro, métase en la boca una

RICHELET

y evitará todo mal a la garganta, bronquios y pulmones. Refrescan boca y laringe, suprimen la tos y facilitan la respiración.

Revista de Prensa de Madrid

Caja de bolsillo: sólo 90 céntimos. Caja grande: 1,85 ptas., más el timbre.

ascenderse en globo a más de voluticinco kilómetros de altura. LOS NAZIS SIGUEN PROVOCANDO IN-

Varsovia. — Durante la celebración de un mitin los "nazis" provocaron perios inci-

dentes a la terminación. LINDBERG VUELVE

Ponta Delgada. — A las catorce cuarenta y cinco amarró Lindberg procedente de Orta de donde había salido a las dobe cuarenta y

EI TERRIBLE INCENDIO DE LOS ANGELES

Los Angeles. - Según se dió ayer la noticia se produjo en la proximidad de Los Angeles un tremendo incendio que destruyó los chalets de varios millonarios y artistas del cine. El incendio ha ido extendiéndose hacia el norceste donde existe un campamento de 140 trabajadores que han quedado cercados por las llamas.

Además de estos se hallan en incunente peligro veinte trabajadores más y cuarenta voluntarios que se hallan reulizando trabajos de repoblación.

EL GOBIERNO FRANCES EN CRISIS Paris. - Después del voto de confianza concedido al Gobierno en la discusión total del proyecto financiero que representaba una cebaja en les sueldes de les funcionaries, el diputado socialista disidente René Goudin precentó una enmienda pidiendo la exención del impuesto para los empleados que perci-

ban mencs de diez mil frances. El Gobierno ha hecho de esta moción cuestión de confinaca y ha pedido la votación por 321 contra 247.

Seguidamente se declaró en crisis siéndole admitida la dimisión.

Liberal

sicnes con que contaban los socialistas antes

re ir a la jornasa electoral. Sabe muy bien

que los votos del proletariano madrileño los

ganaron les socialistas con sus Jurados mix-

tos, con sus enlaces ferroviarios, con sus

guntos sociales cuantiosos y con la lluvia de

beneficios que etergaron en favor de los obre-

ros y a costa del presupuesto nacional. La

promesa de satisfacer peticiones de orden

eccnómico les dió también buen resultado

a les socialistas, mucho mejor que tedes los

apostolados que habían ejercido anterior-

mente y con los cuales hubieran tenido muy

peces adeptes.

Trata de los trabajos que se vienen realizando para conseguir una alianza electoral. Dice que, desde lucgo, existe un acuerdo para ir juntos a la lucha fronte a los socialistas. Les radicales y derechas fermarán una candidatora de coalición, dando entrada en la misma a otros hombres republi-

La Libertad

Pide principalmente a las derechas que se

lucha electoral han quedado bien precisadas las tres líneas políticas principales. Quedan en pie los socialistas, los radicales y la unión de derechas.

Las elecciones nos han descubierto esta verdad. Ahora las derechas deben separarse de todo elemento monárquico, que no les comesponde proteger. Hay que descubrir e. misterio de las derechas y hacer una República a plena luz.

"EL SOCIALISTA"

Sigue hablando del optimismo del partido ante el resultado de las elecciones. Lejos de cchibirnos —dice— nos sentimos fortalecidos. No tendremos 200 disputados porque la tramoya electoral nos ha sido adversa; pero con los que nos quedan tenemos

motivos para sentirnos optimistas. En cuanto a las coaliciones de que se habla, nuestro fervor republicano no nos permite aliarnos con aquellos que han sido traidores al régimen.

EL DEBATE

Dice que las elecciones han dado una lección política bastante clara.

Hace un cálculo del número de diputados que hubicran casado los socialistas a no ser por la unión de las derechas.

Ha sido el frente antimarxista el que les ha derrotado.

En la primera vuelta no vemos más de 27 diputados socialistas y los resultados de la segunda no creemos que alteren mucho la oficiones, ya que después de la composición de la Cámara.

in los seis días de Berlín vence Buisse y Deneef

Ecrlin.—A las doce de la noche ha termiminado hoy la carrera de los Seis Días, que da tenido lugar por vigésima novena vez en el Sport Palast (15 al 21 de Noviembre).

La carrera fué reñida y terminó con la victoria de los belgas Buysse-Deneef por 280 puntos. Les siguieron Tietz-Charlier con mayer número de puntos, 441 y una vuelta atrasada, y en tercer lugar, los alemanes Schoen-Goobel, con 377 puntos y dos vueltas atrasadas. Después Ehmercheron, hermanos Nickel y Rieger-Funda, Siegel-Thierbach, Mouton-Bou-Preuss.

Aunque el público se desilusionó al no ganar los alemanes, aplaudió calurosamente a les vencedores, a quienes se entregaron coronas de laurel con cintas de colores negro, blanco y rojo y la cruz gamada.

LOS SUIZOS Y LA VUELTA A FRANCIA Se decía que los españoles eran los que más prematuramente habían confeccionado su selección, y así es, en efecto, por cuanto que de cuatro plazas q. se les destinan tres so hallan ya cubiertas, y sin duda la que falta se conocerá durante la primera decena de diciembre próximo.

Los suizos... Se llegó a decir que en vista del menguado favor que se les hacía, o que les hacían, de cercenar el equipo reduciéndolo a la mitad, adoptarían quizá una determinación, que bien pudiera ser la de no concurrir a la gran ronda francesa.

Filos, como los demás, empujan en cierto modo para abrirse camino.

Paul Egli, el amateur suizo que ganó en Roma el campeonato del mundo fondo en carretera de dicha categoría, y que ya no pertenece a dicha categoría, aprovecha la primera oportunidad que se le presenta para arrimar el ascua a su sardina o barrer

para adentro, como vulgarmente se dice. Egli ha sido interrogado por los periodistas franceses, y, naturalmente, era obligado hablar de la futura Vuelta a Francia.

"Si se me selecciona-dice Egli-quedaré satisfechísimo; pero lo que me agradaría principalmente es que los organizadores solicitaran también los servicios de mi amigo Stettler, que terminó segundo tras de mí en el campeonato mundial. Además, Stettler ha ganado en Copenhague una carrera de 560 kilómetros. Escala admirablemente y es resistente en extremo.""

Preguntado acerca del mejor equipo suizo posible para el Tour, Egli ha manifestado: "Con Albert Buchi y Autenen formariamos un equipo aceptable.

Ellos suponen experiencia. Stettler y yo (dice Egli) tenemos juventud."

Almorranas, Varices, Ulceras Cyración científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOP Procedimiento más moderno

Consultoric: Dr. laime Ledasma Navarra Enfermedades de la Piel Venério y Sifilis. Especialista del Hospital de la Cruz Roja

Consulta de 11 a 1 Alfonso I.n.º 16 enlo.-ZARAGOZA

M.C. D. 2022

/OZ» Ma 23

67,60

& esca

La Asociación de "Caritas" y el ordena- El paro forzoso en los Estados Unidos El vino considerado como alimento de miento de la caridad en Alemania

Conmemora la Iglesia Católica en este Año | tentó la organización parroquial, después la Santo el XIX Centenario de la Redención de Jesucristo, hecho el más grande de la historia humana. La Redención de Jesucristo es la caridad divina que salva al mundo, y que se comunica a todo cristiano, al renacer a la nueva vida de Cristo en el Bautismo. La caridad, virtud de Cristo que no conocieron ni sintieron los pueglos paganos ni conocen ni sienten los hombres del moderno materialismo, consiste en el amor de Dios completado y manifestado en el amor del prójimo por Dios.

La caridad es la reina de las virtudes que dignifican al hombre, remediadora de todos los males de la tierra, sostén de la justicia que ordena dar a cada uno lo suyo y contribuir con el sacrificio del egoísmo y de la codicia al bien común de todos los que viven en la sociedad: quien no ama a su prójimo por Dios, como Jesucristo nos enseñó a amarle, no será justo en el cumplimiento de los doberes individuales y sociales, en el conflicto entre el bien propio y el bien del prójimo. El individualismo lo dominará, como nos lo muestra así la economía capitalista liberal, raíz de la cuestión social, como el marxismo materialista que con la capa de colletivismo, tiraniza al proletariado y a la sociedad entera para el triunfo de los Lenin, Stalin y camaradas.

La caridad no pone antagonismos a la justicia, ni a la justicia conmutativa, ni a la justicia social, según propalan los anticatóliccs: antes bien exige todos los deberes de justicia, sin los cuales no hay amor al prójimo. Además la caridad extiende su eficacia la todas las necesidades humanas, socorre a los enfermos, a los lisiados, a los menesterosos. Si el género humano sufre y se encuentra abismado en nuestro tiempos de grandes calamidades, se debe a que los unos fomentan como principio el odio de clases, otros están sojuzgados por el egoísmo; no se observa la ley fraternal de la caridad divina de Cristo.

Los verdaderos católicos son y serán siempre integralmente caritativos. De la caridaci divina de Cristo, fuente inagotable de todo bien para el individuo, la familia y la sociedad, se han derivado todas las obras de caridad que llenan la historia de la Iglesia: hospitales, leproserías, huerfanatos, manicomios y mil instituciones humanitarias.

Para que las obras de caridad desarrollen con más intensa eficacia su acción benéfica y bienhechora en varias naciones, principalmente en Alemania, se ha formado una unión con fines comunes de todas las obras de Caridad. De ese modo las obras de caridad se han coordinado entre sí, mantienen relaciones mutuas, se regulan por principios generales provechosos para todos, se ayudan sin perder cada una su fisonomía y el carácter propio de su fundación y adquieren una pujanza insuperable de florecimiento y progreso en el orden moral y científico. Unidad en la multiplicidad: unidad de dirección en lo general, multiplicidad de instituciones y de energias. La coordinación excluye de una parte el aislamiento, y de la otra la absorción; establece el justo medio entre el particularismo y el centralismo.

Ejemplo maravilloso de este ordenamiento nos lo da la Asociación Alemana de Caridad. El hombre, que por primera vez ideó organizar metódicamente la caridad fué el sacerdote Lorenzo Werhmann. Su intento era fortalecer y expansionar el amor cristiano del prójimo, desarrollando metódicamente todas las obrar de caridad: estudios, publicaciones, formación práctica. Para realizar este ideal se propuso agrupar las actividades, todas las instituciones y sociedades de caridad católica en Alemania dentro de su or- de necesidades. den armónico y sin mermar las leyes p las que cada una se gobernaba. Primero in-

THEGRAMA URGENTE

pesetas. Impermeables Blancos señora 40 pesetas.

diocesana, y por último, la nacional. Aspira a hacer la unión católica de todos los movimientos caritativos.

La concepción de Werthmann, audaz y casi temeraria, se llevó a efecto de esta manera: Fundó hace treinta y ocho años la revista mensual "Caritas", que hoy es el órgano de la Federación. En 1894 se celebró el primer Congreso de Caridad en Bingen del Rin, con asistencia de representantes de nuevi-Diócesis. En 1874, 400 delegados se reunieron en Colonia y constituyeron "Caritas-Verban für dar Katholische. Deutschland, Asociación de Caridad para la Alemania Ca-

No es posible en un artículo describir los múltiples trabajos de esta Asociación de Caridad.

Su organización interior está en abrazar no sólo las obras parroquiales y diocesanas, sino también las Congregaciones religiosas y aún las Sociedades caritativas seglares. Al 'ado de las Federaciones urbanas y diocesanas, que ejrcitan una gran actividad práctica, la Oficina Central de Friburgo y la Federación Nacional desempeñan un papel importante. La Federación Alemana de Caridad está bajo la jurisdicción del Episcopado alemán, y un Obispo designa los miembros de la Junta Central.

Todo está regulado. En las Uniones dioceanas de la oficina administra los recurs ejecuta las decisiones tomadas en la Junta, que se reunen una vez al mes. La Asambica general diocesana se celebra por lo menos cada tres años. La Asamblea general de la Fedración Nacional se tiene anualmente en forma de Congreso; la Comisión Central elegida len esta Asamblea centraliza las diferentes ramas de la acción caritativa, divididas en diez Comisiones esenciales: Comisión de la infancia, de la juventud, de la beneficencia en los campos, de los pobres abandonados y de sus familias, del servicio parroquial y del apostolado seglar, de formación profesional de la caridad (formación de enfermeras, etc), de higiene, de emigrantes alemanes de dentro y de fuera de la nación, de estudios científicos de la caridad, asistencia a emigrantes y parados.

La Oficina Central de Friburgo es la encargada de ejecutar el programa trazado por las Uniones Diocesanas y la Federación Nacional. Se compone de los órganos siguientes: La dirección, 14 secciones técnicas, biblioteca, archivos de la caridad, reducción de la revista etc.

No ha limitado la Federación Nacional de Caridad su actividad a este trabajo de organización. Ha establecido obras nuevas: hcspitales, sanatorios, hospocios de ancianos, huerfanatos, etcétera. En las compreas más hermosas y sanas de Alemania ha levantado 50 casas para niños y jóvenes, que necesitan respirar el aire puro, el descanso; la alegría de las vacaciones.

La Federación Alemana de Caridad ha conseguido el éxito más grande. Ouvo ocasión el que esto escribe de ver la grandeza de esta obra y el espíritu verdaderamente caritativo que le anima, en los años de hambre que padeció el pueblo alemán después de la guerra ,las cocinas económicas en las ciudades y pueblos abiertas por la Federa ción fueron remedio de millares de familias, que de otra suerte hubieran perecido de inanición.

Obra de Cristo y obra de los católicos alemanes, que debíamos imitar donde existen tantas instituciones y fundaciones de caridad, que, sin perder sus fines, podían unidas obtener resultados sorprendentes con la cooperación en común para aliviar toda clase

FABRICA DE SAN SEBASTIAN

(Navarra)

La bicicleta de calidad

S. de P.

MEDIDAS ATENUANTES

Según la "Federación americana del trabajo", en los meses de marzo a junio, el número de obreros en paro forzoso, se ha reducido en un millón y medio, la cifra de chreros parados que se han reintegrado a los establecimientos industriales.

Dado la cifra exarbitante del paro forzoso-13 millones de obreros sin trabajo-esa reducción de un millón y medio, no puede haber dejado satisfecho al Presidente Roosevelt y sus colaboradores. Como asimismo ha sido una desilusión para el país, que creia en la eficacia de las medidas presidenciales para atenuar y resolver la crisis y acabar per le tanto con la lacra del pare forzose, vergüenza del memento actual.

Hay que tener en consideración, para opinar sobre esa reducción del número de obrerosros sin trabajo, que en los meses de verano el trabajo abunda siempre más que en los de invierno. Especialmente en el ramo de construcción, los fríos y heladas invernales paralizan los trabajos al aire libre. De modo que en esa reducción del paro forzoso, tiene tanta o mayor parte el tiempo que las tan nembradas medidas económicas del Presidente Rocsevelt.

Según Federacoón, el númbero de obreros sindicados sin trabajo en el mes de julio, era de 23'8 por ciento, eso es, cerca de la cuarta parte. Aldomás, el número de individues sindicados, trabajando una jornada reducida se elevaba al 21 por ciento. Estas dos cantidades nuestran la extensión y gravedad de la crisis en los Estados Unidos, que no resuelven, ni resolverán, las medidas tomadas per el Gebierno para atenuarla y re-

Entre esas medidas figura la concesión de un crédito de 3.300.000.000 de dólares- o sea la fabulosa suma de 26 mil millones de pesetas, al cambio actual-de cuya cantidad había dispuesto ya la "Aldministración federal de trabajos públicos de socorro" en 25 de julio próximo pasado, 776.339.610 dolares para la ejecución de trabajos públicos En 7 de agosto la cifra de los contratos verificados se elevaba a 1.113.174.269 dólares. A ese paso, pronto quedará agotado dicho

Para esas obras públicas la Administración ha adoptado los tres criterios siguientes: Primero, posibilidad de empleo inmediato del mayor número de individuos; Segundo, interés durable para la colectividad. y tercero, gastos futuros de conservación para el Estado, y probabilidades de terminar los trabajos en un año. En el corto espacio de un año, nos preguntamos: ¿qué trabajos de importancia pueden emprenderse?, ¿quê uillidad práctica podrán tener?

Pero lo chocante, que pone de manifiesto la ligereza con que se obra en la gran República norteamericana, de parte del Gobierno Ta conjurar la crisis y su grave situación económica social, son aigunas de las disposiciones temadas por la ministración de trabajos públicos, para cumplimentar la ley de restablecimiento industrial.

Una de ellas dispone: "La mano de obra será utilizada con preferencia a la máquina, l

THES MESES GRATIS

OCTUBRE - NOVIEMBRE

DICIEMBRE

puede usted recibir «La Hormiga de

Oro», suscribiéndose desde esta fecha

Es la revista semanal de actualidad

gráfica del Hogar Católico. Si no la

onoce escriba al Apartado 26, Barce-

lona, y recibirá gratis y sin compro-

miso un número de muestra. Precio:

NO PIERDA USTED TIEMPO, es-

criba hoy mismo utilizando el cupón

adjunto, tachando el parrafo que no

convenga, y mandándolo en sobre

abierto y franqueado con un sello de

"La Voz de Naverra"

Desea suscribirse para 1934

via as pesetas por Giro postal

CARBONES

Hullas, antracitas, cock

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

Confra la tos, catarros, grippe: GABA, siempre es la mejor

Teléfono 2278

Sarasate 34

y pagando la

por todo el año

25 Desetas al afio

suscripción por adelantado

Suscriptor & McCor de

en todos los casos en que ese método sea compatible con una sana economia y con el interés público".

Como puede verse, el Presidente Roosevelt, en esas materias, está muy atrasado y en ese asunto de la utilización de la mano de cbra, copia a España y nada menos que a su Gobierno socializante que por espacio de dos años ha estado desgobernando el Estado. El año pasado, disposición semejante se dictó para la recolección en las provincias del Sur de España. Azaña y demás compañeros deben sentirse orgullosos. En los Estados Unidos se copian sus disposiciones de gebierno. Pero per ahora el éxito no acompaña al Presidente Rocsevelt. La realidad le va demostrando la falta de centido económico social de sus proyectos.

Entre otras medidas se dispone: "en materia de empleo se dará preferencia a los antiguos combatientes que tengan cargas de familia; después a los ciudadanos de los Estados Unidos y a los extranjeros naturalizados".

"Los empleos serán equitativamente repartidos entre los trabajadores calificados; la prioridad será acordada a la mano de obra y a los productos locales; las oficinas de colocación designadas por el "Servicio de colocaciones de los Estados Unidos" establecidas las listas de trabajadores calificados, no obstante los obreros especialistas y los obreros sindicados, no tendrán obligación de inscribirse en esas oficinas, pues su reclutamiento y colocación se hará por intervención de los sindicates reconocidos. Esa última medida resulta un halago al sindicalismo. Pero la fiera con eso no se amansará. Antes cobrará nuevos bríos. Así lo prueban las contínuas huelgas y conflictos de que cada día nos informa el telégrafo.

"Será también prohibido en la medida de lo posible, a las personas empleadas en esos trabajos trabajar más de 30 horas por semana; y todos los trabajadores deberán percibir un salario equitativo y razonable que los acegure un nivel de vida decente". Tanto la primera imposición como la úl-

ima, están redactadas de tal modo que pueden realizarse los mayores abusos, hacer lo que más convenga a los directores de la "Administración de trabajos públicos" y demás organizaciones especiales que van creán dose para la mejor realización de los plazos de trabajos públicos que les están encomen-

No son estos los métodos para hacer las cosas bien, ordenadas, y con economía, antes todo lo contrario. Son estimulantes a todos los egoísmos, concupiscencias, en inmoralidades. Esa política de obras públicas en las Estados Unidos, acabará de desprestigiar esos trabajos como medio, que aún se acepta en general, para atenuar o resolver la crisis y acabar con el paro forzoso que desmoraliza al proletariado, al pueblo trabajader. En la Gran Bretaña, según un delegado gubernamental, en la última reunión de la Organización internacional del Trabajo, lo gastado en obras públicas, no ha dado resultado alguno, no ha resuelto nada, ha sido un gasto inútil o casi inútil.

Matths. Gruber

Aparlado 185 Bilbao

Y DESINFECTAR -

marca "FIX"

Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas

de Tolosa, 19 .-- Pampiona

LUIS ROUZAUF

Optico Diplomado

Chapitela, 21 :-: PAMPLONA

NO CONFUNDIRSE, núm. 21

Tocando la Plaza del Castillo

Cremanin El postre de moda cria niños robustos

MAQUINA DE ENCALAR

Miles

Bebidas alcohólicas destiladas, de mucha (DIVULGACION) concentración; aguardiente, coñac, las mismas cremas (licor predilecto de señoritas).

vermouth, ajenjo, etc., etc., estas bebidas son

innecesarias y perjudiciales. Actúan como

cáustico en el estómago: su concentración

alcohólica suprime las actividades de los

jugos digestivos, disminuye los movimientos

peristólticos, retarda el vaciamiento del es-

tómago y no a mucho tardar se dejan vis-

lumbrar los síntomas de la inflación de la

mucosa digestiva (gastritis), pasando gra-

dualmente a producirse-con el uso inmode-

rado del alcohol—lesiones en órganos que no

fácilmente se restauran con la terapéutica

El vino flojo, bebido entre comidas, se

absorbe fácilmente, favorece la digestión.

aumentando el aflujo de sangre al estó-

mago, excita la secreción de los jugos diges-

tivos, favorece los movimientos peristólticos

y el vaciamiento del estómago. Este vino di-

luído del que se hace más consumo, ingerido

en dosis individual fisiológica que no pase

los límites de la dosis antes marcada, es el

vino que en el organismo hace el papel de

atimento. Hay que hacer presente la indica-

ción que, el abuso en cantidad excesiva de

este diluído, no ya solamente no ejerce un

papel alimenticio, sino que prejuzga la fun-

ción gástrica, da tendencia al sueño e irrita

la mucosa digestiva, es decir, que perjudica

La pequeña dosis de alcohol consumida

con el vino ordinario de comidas, tonifica

porque exita el sistema nervioso central, los

músculos, el corazón, facilita la ideación,

inaltece el espíritu, da vivacidad a la expre-

Es una fuente de valor para el trabajo:

es un alimento de ahorro, se oxida fácil-

mente y da lugar a una reserva de albumi-

na, grasa e hidratos de carbono en la crea

mación total, que de otro modo, al no inge-

rirse, faltando esta fuente de calor, se que-

marían en mayor proporción, para contri-

buir al aporte total de calorías necesarias al

organismo para el desenvolvimiento de las

No entramos en detalles de lo pernicioso

que es en el individuo el alcoholismo agudo

(borrachera); aun más, del alcoholismo cró-

nico; para los bebedores, los alcoholizados,

creen encontrar en el vino, ron, aguardiente.

etcétera, una fuente de vitalidad y energia

(falsa concepción que sin su consumo des-

conocen, dicen no encontrarse fuertes si no

beben esas pequeñas dosis (exorbitantes).

De todos es conocida la precaria vida de

estos individuos: lo más lamentable son las

taras que dejan a los hijos por ellos pro-

Son de exclusiva competencia del médico

la indicación del empleo del coñac, vinos

fuertes, etc.: recomiéndase en los procesos

febriles; infecciones de forma adinámica.

El vino flojo de mesa corriente, tiena

y cena ha de ser tal, que no supere a un

gramo de alcohol por kliogramo de peso cor-

poral: lo que sobrepase a esta norma fisioló-

gica de buena tolerancia, tanto sea en can-

tidad o calidad de vino, es perjudicial, poco

Es conveniente diluir la dosis fijada con

un poco de sifón y consumirlo de este modo.

(Médice Inspector municipal de Sanidad).

ESPECTACULOS

Fronton Euskal-Jal

ARCE_EGUARAS

contra

Antonio MARCOS BARBERO

convalecientes, etc., etc.

cierto valor alimenticio.

A las tres y media:

La dosis a tomar repartida

Conclusión:

creados, estigmas de degeneración de raza.

funciones de su actividad.

al fisiologismo normal de la digestión.

Es U

Medici

72 311

derse (

sumen

杨斌励

\$195953

El vino es un alimento. Sobre la base de esta afirmación, van ensartadas unas cuantas líneas, con el propósito de llevar al ánimo de los lectores de esta sección, con ansia de saber, de la conveniencia del uso del vino por su valor alimenticio, tomado en las comidas a dosis moderadas que no pasen de una norma previamente fijada fisiológicamente.

Se ha discutido mucho de la conveniencia o no de su empleo como alimento, entrando a formar parte de la ración alimenticia de trabajo. Hay por el contrario quienes tienen aferrada la idea de que el vino no presta papel alguno al organismo; es más, que er perjudicial apcyándose en el hecho de que los abstenios viven perfectamente y no se deja notar su falta.

Indiscitiblemente no es un elemento de primera necesidad; pero está demostrado perfectamente que obra como alimento de aherro y aporta calorías al organismo (7 calorías por cada gramo de alcohol ingerido). Su valor alimenticio es cosa innegable, no rebasando los límites de lo normal.

Al afirmar que el vino es un alimento, nos raterimos al consumo de vinos de mesa blanco y tintillo, durante la comida y cena. Estos vinos de poca graduación (11'90°), de poca riqueza alcohólica ,siendo administrados a una desis prudencial distribuída en comida y cena de tal forma que la cantidad ingerida en global no cubra por exceso las exigencias fisiológicas, son los vinos que contriouyen como alimento en la ración diaria. Considérese como fisiológico, como normal

el consumo de vino flojo que no exceda de un gramo de alcohol por kilogramo de peso corporal. Es decir, que un individuo de 65 kilogramos de peso debe ingerir al día 65 gramos. Lo que sobrepase por encima de esa cifra no reporta ninguna utilidad.

Entiéndase que nos referimos a los vinos de mesa, vinos flojos corrientes; pues los vinos secos, como el Jerez, el Málaga, son vinos fuertes de doble graduación alcohólica que el ordinario (25º por 100). Es de tener buen paladar y gusto saborearlos alguna vez. pero su uso continuado no es nada benefi-Quien haya gustado un buen vino no ha-

brá dejado de percibir un estado de euforia particular; hay momentos en la vida que se sacian con un vaso de vino, de buena solera; sentir este goce de placer alguna vez no quiere decir nada. Pero su uso repetido. tanto en las comidas como fuera de ellas, encontrando el estómago vacío altera sus funciones más que favorece.

El gustar muy a menudo el buen vino resulta un desmedido apetito, una fingida necesidad, un vicio.

Un tanto decimos, y con mayor motivo, de los tan perjudiciales y mal llamados licores estomacales.

OFICIALES

PUENTE LA REINA

VACANTE DE VETERINARIO

Por dimisión voluntaria del que lo desempeñaba, debido a su avanzalda edad y a en. contrarse enfermo, se halla vacante la plaza de Veterinario titular de este partido, compuesto de los Municipios de Puente la Reina, Artazu y Distrito de Guirguillano, con la dotación anual de 750 pesetas por la Titular e Inspección de carnes, y 365 por la de Higiene y Sanidad Pecuarias.

El agraciado quedará en libertad para contratar sus servicios con los particulares. siendo la residencia del titular esta villa de Puente la Reina

Las solicitudes, debidamente reintegradas, se dirigirán a esta Alcaldía, acompañadas del título profesional, dentro del plazo de veinte días, contados desde que aparezca este asuncio en el "Boletín Oficial" de la pro-

Puente la Reina a 13 de Noviembre de 1933.—El Alcalde, Joaquín Eyaralar.

PATENTES MARCAS NOMBRES ROTULOS pencia Oficial - VEGAYGIL X- Marro VALENTIN DE VEGA "San Sebastio

BASTARRICA-AGUIRRE

Fotógrafo de LA VOZ DE NAVARRA ha trasladado su domicilio a Amaya, 20, segundo derecha.

Hoy viernes Matines a las 7,15.

Noche 10.30. Gan estreno Metro-Goldwyn Mayer

por Jackie Cooper, Conrad Nacel, Levis

Stone y Lois Wilson. Una conmovedora y humana producción, basalda en las consecuencias de la vida mo-

derna.

Inigualable creación dramática del joven

artista Jackie Cooper.

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Mon-

tevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernisimos buques a motor "CABO SAN ANTO. NIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

TAFALLA

29 de noviembre, Moto-Trasatlántico "CABO SAN ANTONIO" 20 de diciembre, Moto-Trasatlántico "CABO SANTO TOME"

10 de Enero de 1934, Moto Trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN" Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.

Almacenes AZCARATE

En vista competencia de esa Plaza autorizamos venda impermeables Pluma a 20

pesetas; Checos mojores, 40 pesetas; Gabardinas, 50 pesetas; y los Gabanas cuero 100

CARRELE CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR DE CONTRACTOR DE CONTRACTOR DE CONTRACTOR DE

Representante para Navarra:

ANTONIO MARTINENA

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O

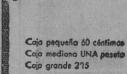
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Via Layetana, 7. AGENTES EN NAVARRA

> Joaquín Larráyoz Chapitela, 7 tercers

Sarasate, 34, baje

Luis Revestido

PAMPLONA





penetra en su garganta en forma traidora, durante su respiración, el grippe, catarro, restriado, etc., para atacar en forma más o menos violenta, pero siempre peligrosa, su eparato respiratorio.

El esternudo, la tos, la irritación de garganta, son síntomas precursores de diverses enfermedades que asted podrá siempre evitar con sólo dejar disolver algunes GABA en su boca, su acción preventiva y curativa son garantía del bienester tan deseado.

Adquiera hoy mismo una caja GABA en la farmacia y con unos pocos céntimos habra





Teatro Gayarre TELEFONO 2228

COMPANIA DE ALTA COMEDIA DE CAMILA QUIROGA

VIERNES FEMINA

Funciones para hoy viernes Noviembre

(Segunda de abono) Matinée a las seis y tres cuartos.

Noche a las diez y media. Estreno de la comedia en tres actos, original de don Manuel Linares Rivas

A MILLIAN WINDS.

A vinimit

CE NO. Hast palabr la Ad puesto Alo

del N Rocha LOS 100N partid: truccio

L. Adi

COMP terial un ter en la l CAME eccaibi Em

CHICY la fáb coa.

SE OI tració

Comprendió Demasiado tarde...



fueron la única causa de eso.

itos

· la

rgía

des-

las

pro-

inos

esos

can-

poca

con

0

ald).

S

prefesor Dr. Stejskal, de la Facultari de Medicina de Viena, ha puesto al alcance de plel puede comer", y, nutriéndola con ese abio médico ha permitido a rostros de 50 a 72 años quitarse arrugas profundas, tenderse de nuevo, fortalecerse, adquirir, en reswien un aspecto nuevo de juventud y con-Médica de Viena).

sivos de utilización del Biocel. Emplee usted la nueva Crema Tokalon (color rosa) Alimen_ lagroso de rejuvenecimiento que el célebre | to del Cutis, la famosa crema parisiense, aplicándola con ligeras fricciones todas las noches, antes de acostarse (según explicatodas las mujeres con su reciente descubri- ción). Dicha Crema alimenta y rejuvenece miento de Biccel. Ha demostrado que "la la piel durante el sucño. Por la mañana, emplee la Crema Tokalon (color blanco) sin nd coro alimento de les tajidos, el Biccel, que grasa, que suprime los poros dilatados y las ha chienido de animales muy jóvenes, ese espinillas, blanquea deliciosamente la piel, de 3 matices en 3 días, y la vuelve fresca y aterciopelada.

Nota: La Crama Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de pegrvario, (Véase la Memoria de la Revista setas 2,50, tamaño grande, y pesetas 1,75, tamaño pequeño.



RECEPTOR DE OR ALCANCE SONIDO MAS ERDADERO

> SUPERHETERODYNOS DE 5 A 12 VALVULAS

DISTRIBUMORAS EXCLUSIVOS para Navarra y Guipúzcoa

PIANOS-AUTOPIANOS HARMONIUMS-GRAMOLAS

Pampiona Zapateria, 58 y 62 San Sebastián San Martín, 22

Clinica operatoria de 5. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA ... Teléfone 236

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmenta

SERVICIO FACULTATIVO

Ciragia general: Dr. JUARISTI. Cinecelogía, Obstetricia y Electrología Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oidis, Dr. CANALI JO.

CONSULTAS: De 19 a 1 y de 3 a 5.-Gratuitas para pobres los jueves do 2



AGENTE DE NEGOCIOS

Dentista

SE TRASPASA bar bien aparroquiado, en

buenas condiciones.—Informes en esta Ad-

SE TRASPASA taberna por no atenderla su

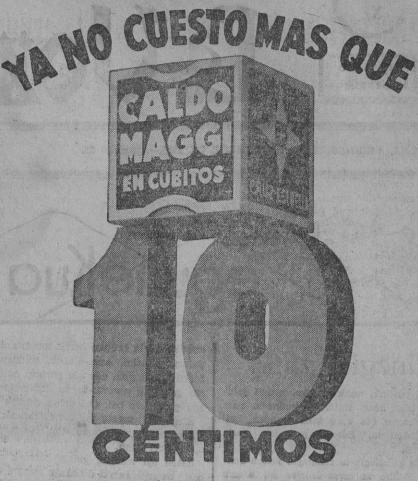
dueño por falta de salud.—Informes en esta

nado, vendo en el presió de ocasión de 8.000

Agencia de Compra .-- Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pampiona) Teléfono 5

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O



sin variación de la insuperable calidad que me dió fama.

Fijense en el nombre MAGGI, la marca "Cruz-Estrella" y la etiqueta roja y amarilla.

VASCONIA S.

PAMPLONA

Capital autorizado 7.590.000 pesetas Capital desembolsado 6.090.009 " 21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este

Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes: I--Cuentas corrientes A la vista 2 por ciento anual

II.--Operaciones de ahorro A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones

Bmitadas 3 1/2 por ciento anual B) "Imposiciones Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anual

Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.

Aceros

Herros Carbones Ferreteria Tallerres



Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria panaderia

Iidan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGRONO

Estómago - Intestinos Polyos del Fraile "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sio. Bominés, 17 y S. Sainthino, 18 (sufrespejo) de venjo: Farmasia de Iribertan

Alguileres

COMPLES

L. Administración.

en la Administración.

Empleos

CD 2022

Rochapea, Pamplona.

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada

palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en

la Administración se cobrará 0'50. El im-

Duesto del timbre a cargo de los anuncian-

tes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

SE ALQUILA bajera cerca de la estación

del Norte. Informarán Alcalá Zamora, 3.

CONTRATISTAS! Compraria una buena

Partida de toda clase de materiales de cons-

trucción, en precio de ocasión. Ofertas a K.

COMPRO postes de cierre de cualquier ma-

terial y alambre liso o espinoso, para cercar

un terreno de 500 metros de lado. Informes

CAMBIARIA hermosa radio por máquina de

CHICAS para empaquetar, se necesitan en

la fábrica de Levadura. Avenida de Guipúz-

SE OFRECE señorita instru'da para comer-

cio o escritorio.—Informes en esta Adminis-

escribir usada..-Informes Administración.

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, pri-CORREOS.—Preparación para ingreso en el mero.—Consulta especial económica los sá-Cuerpo Técnico, Carteros Urbanos y Auxi. bados de diez a una y de cuatro a siete. liares femeninos a cargo de funcionaries del Cuerpo Técnico.—Convocatoria todes los Traspasos años.-Informes: Avenida Conde Oliveto, 4, POR NO PODER ATENDER se traspasa primero derecha.

MUY INTERESANTE. A las muchachas de pueblo, el sastre José Soto enseña el corto de pantalón, chaleco y americana; también enseña armar dichas prendas si lo desean. Breve y económico. Zapatería 32, quarto.

ACADEMIA de Corte y Confección, en color y blanco, de fácil comprensión. Mayor,

Pérdidas

Enseñanza

PERDIDA de pendiente de diamantes. De Descalzos a Plaza del Mercado.—Se gravifi, cará en esta Administración.

SE RUEGA a la persona que haya encontrado un libro de misa, que se extravió el día 16, jueves, de los Padres Corazonistas hasta la calle Chapitela, núm 19, lo entregue en esta misma casa y se gratificará. Se extravió por la mañana.

Venta de ganados I VAQUERO!! Magnifico terreno de cuatro robadas, propio para eregir vaquería, cerquísima de la población, con gran soto ecmunal cercano, propio para apecentar el ga-

pesetas. Informes Administración. SE VENDEN 200 carneros cuatromudados muy buenos y en buenas condiciones de precio y pago.-Juan Jiménez, LUMBIER.

> HIERBAS. Se arriendan en Artajona las hierbas de dos Corralizas propias para ganado lanar de 250 y 200 cabezas. Informes Guarda de la Sociedad de Corralizas y Elec-

ministración.

Administración.

VENDO hermosa máquina coser, seminua. va. industries.—Companie, 2, tercere,

doce.—Martin Moso, Puente La Reina. | condiciones—Nicolás Ciratiqui, Tafalla.

LA CASA DE LA POSTAL

SAN NICOLAS, 31 .- IMPRENTA Es la finica que recibe las filtimas novedades en mostales de felicitación

Venta al por mayor y menor SAN NICOLAS, RA MATERIAL SERVICE

CHALBII, dos familias a cinoo macutos des Bastería acreditada, en pueblo de la mon-Ensanche, vando en precio de vergacera taña.—Para informes en esta Administra. ganga. Abstenerse intermediarios. Razón Adi nidal

> VENDO automôvii "Renault" ocho caballes en perfecto uso o cambio por moto. Informes en esta Administración.

VENDO, a cinco minutos, casa con hermo... sas bajeras y huerta; facilidades de pego.-Informes, Descalzos, 23, primero.

CITROEN 5 H. P., igual que nuevo por su actual reparación concienzuda, vendo en pesetas 1.900. Dejo hacer cualquier prueba. Patente pagada. Informes Administración.

VENDO salamandra, estufas, reloj antiguo, gramófono, maleta, escopeta des cañones. Mañueta 15.

MOTOS. Por poeas pesetas, regalo dos completamente equipadas, igual a plazos. Olub Moderno. Sarasate, 11.

PEQUENA incubadora de petróleo a toda prueba y radió magnífica, ocho válvulas vendo o cambio por carpintería de puertas y ventanas. Razón Administración.

VENDO un perro para guardar rebaño, a toda prueba.— Informes: Sabino García, en SANSOL.

VENDO e cambio por ganado de carne, vaca de segundo parto con leche; muy buenas

VENDO bomba metor gasolina, para riego, zendimiento 60.000 Mires hera, sezzumo 11tre gasolina. Informes Administración.

brado elfotrico: Mason, Olub Doderno, Es-

rasate, Pamptona.

Santacara. MOTO: Vendo un "F. N." formidable, alura-SE VENDE coshe RENAULT, trece ca-

SE VENDE carro de dos o tres caballerías seminuve; igual se cambia por otro más pequeño. José Margo Santacara.

VENDO de ovasión piezas Peugeot 5 H. P. y magnetos dinamos etc. Dirigirse Miguel Larumbe en Irafieta.

SE VENDE un tractor seminuevo, "Deering" 10-20 H. P. Informes en la Admon del

PELUQUERIA DE SANTIAGO Ptas.

1,00 Tintes 4.00 Cortar el pelo 0,50 ZAPATERIA, 7, primero

SE VENDE una galera y incultivador, todo seminuevo. Dirigirse a Julián Buñuales, en

ballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba.. Intermarán, Compañía 5 segundo.

PERROS de eaza inmejorables se venden 3, de las ragas "Griffón" y Koker. Estirpe legitima. Razón Administración.

INDUSTRIALES .- Vende motor Vellino, 4 caballos, alimentado a gasolina. Toda prueba, a mitad de su valor, por ausencia.—In. formes, Modeste Basterrechea, en BUNUEL (Noverral.

SE VENDE casa y huerta, tasada en 35.000 pesetas, por el precio de 30.000 pesetas, y 8 vacas por parte.-Navarrería, 14, tercero quierda.

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de géneros de esparte cesidos, no olvides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

Traspaso

Por retirarme del negocio, traspaso la acreditada Droguería de Cayetano Pinzolas, establecida en uno de los mejores sitios de la capital-Para informes en la misma General Moriones, 14.

Circunstancias económicas obligan vender casa en Pamplona por 11 mil duros,

produciendo el 8 por 100 libre, con alquiuileres baratísimos, al igual que hace 20

Razón: IGNACIO DEL VALLE

HUARTE (Pamplona)

Teléfono no. 5

SE VENDE tabla de cuba, desde nueve ples

PAMPLONA, VIERNES 24 DE NOVIEMBRE DE 1933.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONICA

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Taileres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA.



Onegia zan...

Gauza guztiak, onak izateko, neurri jakiñekeak izan bear dute. Geyegikeria, naiz aunditasunean eta naiz txikitasunean, beti txarra izaten da. Edozer gauzetan garbi

Soiñeko aundiegia ta zabalegia jazten duana, ezin ibiliko da, erraz eroriko da, ta min aundia artzea ere baliteke. Estuegia artzen duanari berriz, sartzean autsiko zayo, ta kito. Errekako alde batetik bestera igarotzeko arri batzuek jarriba badaude, tranko aundiegia egiten duana urera eroriko da; txikiegia egiten badu, beste ainbeste; ta ¿nork daki zer gertatuko zayon? Gogo gauzetan beste ainbeste gertatzen da, ta orregatikan asko dira galtzen diranak.

¿Ta ez al zayo ontasunari berari ori ere gertatuko? Irakurri.

Onegia izatea ezta ona izatea. Ona danak gauza guztiak ondo egiten ditu, ta bere mendekcai egin erazi ere bai; onegiak berriz, ez bata ta ez bestea.

Besteai kontuak artzeko jarri-ta daudenak, ori egin gabez askotan utsegiten dute, ta batzuetan neurririkan gabe: orregatikan ez dira oyek onak izaten, onegiak baizik. Guraso ta agintariak, onegiak izaten badira, beren seme-alaba ta mendekoai kalte izugarria egiten dicte. ¿Nola? Oso erraz. Guztia barkatzen diete, abek nai dutena egiten oitu egiten dira, ta gero ezin galerazi. Ondoren txarrak ikusten dira, baña zuzentzeko berandu. Oker oyek urratzea oso zaila izaten da, ta askotan eziñezkoa ere bai.

Orrolako bat zan, izengoitiz Petrrala esaten zioten neskatx baten ama. Oná gertatu

Ama txaldanak neskak eskatzen zion guztia ematen zion aurtasunean asi-ta. Batean, jostatzeko gayak bear zituala; bestean, goxoak erosi bear zituala; orain, soiñeko berria; gero, urrezko pitxiak; gaur, lagun baten eguna zala; biar, egun osoko txangoa egin bear zutela... Beti zer edo zer izaten zuan, gauza cyetarako txanponak amari eskatu, ta ergel onek beti ematen zion.

Iñolz edo beste ama kezkatzen zan, eta gauzen batean gogor egiten zion, baita eszalapartaka asitzen zan au bereala, ta orre- zin laster, arrenka asi zitzatan, emateko ta la ez ikusteagatik ama samurtzen zan, eta emateko. Nik ez nion eman nai; baña nealabak nai zuana ateratzen zion. Bakarra | garrez asi zan, eta maite ez nuala esaten da ta... Besterik ez degu ta... Berdin guk deguna beretzat izan bear du ta... Ez ditu gauza txarrak eskatzen ta... Eman-da ixilduko al da... Onelako aitzakiak, onelako kaikukeriak ateratzen zituan ama zabar eta onegi onek. ¡Zoritxarrekoa! Neskaren ondamenari bidea ematen zion, eta etorri zan.

Emeretzi urte zituanean gure Petral ori, miñez jarri zan. Gaitz ura Sendatzaile jaunak bereala ezagutu zuan; eta ama nolakoa zan ezaguturikan, esan zion: Zure alabak gaitz txarra du; baña sendatu diteke. Nik agin'tzen dizudana egiten badezu, aterako detala ziur nago, Jainkoak lagundu ta. Bañan arreta aundia bear da; ta zabartzen bazera, ez degu gauz onik egingo; alabarikan gabe geratuko zera. Zure eskuan dago, ba.

Alegiñean sayatu zan aldi artan ama, sukarrak alde egin zion, eta neska oso poliki jarri zan. Baña jai arratsaldean lagunak etorri zitzaizkan, ikustaldia ematen. Pozpozik artu zituan eta trukean aritu bear zutela gogoan jarri zitzayon, bera ere sartzen zala. Gauza txarra izango zala amari gogeratu zitzayen; bañan alabak gogotik nai zuan, eta amak gogor egiteko biotzik etzuan izan. Buruko batzuek jarri zizkaten, eseri-ta salde osoan trukean ederkt.

Sendatzailea iunabarrean etorri zan, eta

antzik ez, eta orduan berriz aunditxoa arrapatzen ziolako. Ama-alabak, bildurturikan, beren burua nola edo ala garbitu zuten, gezur galantak asmatu-ta, ta arratsalde artakoa gorde ere bai. Ori ortan gelditu zan.

Aleginean sayatu-ta, Sendatzaileak suka-rra erabat berriz kendu zion, eta neska oso ondo jarri zuan.

Jaten asi zanean, gauza batzuek agindu, dura aundiz ibiltzeko esan zien: etzuten or-

joa, ikusten zuana ezin sinistuz. Ama txatxu ark berriz ere astakeriren bat egingo zuala burutikan ezin kendu zuan, eta gauza bat oso egokia gogoratu zitzayon. Ederki gertatu ere.

zutenean, emakume sail aundi bat etorri zan, zer edo zertan laguntzeko asmoan. Guztiak gela batera Sendatzaileak eraman erazi zituan, ta Petralaren ama ere bai, eta era ontan itzegin zien: Andre agurgarriak; emen gertatu dana ikusi dezute. Neska oso ondo neraman nik, sendatu-ta bezela nendukan, eta orain bat batean berriz oso gaizki jarri da, ta onurik eztu. Neska oni pozoien bat nonbait eman dicte; barrengo ustelkeriak ori adierazten du-ta. Nik nere burua garbitu bear det, eta ortarako emen gertatu dana salatu bear det. Legeak beartzen nau. Neska laster ilko da, ta aldameneko Sendatzaile batzuek ekarri-ta, gorputza legez idikiko dute. emen gertatu dana jakiteko. Epailaria etortzen danean, emen ikusi dezutena garbi esan, eta egia orrela agertuko da. Nik naigabea artuko det, bañan ez det beste biderikan arkitzen. Ori egiten ezpadat, nere izen ona galduko det, eta ori gabe ezer ez naiz. Ainbeste egingo dezutela uste det.

Sendatzoile jaunaren asmoa, guztiak ontzat eman zuten, zentzuzkoa zala esanik.

Petralaren ama izutu zan, eta negarrez bere errua aitortu zuan. Jauna, arren eta arren, ez alakorikan egin; errua nerea da. Oná emen gertatu dana. Sagar batzuek baserritikan ekarri erazi nituan, berorrek esan la erre-ta neskari emateko: ta ikusi beziran, eta etzula beste ezertxo ere jango, ta orrelako gauza batzuek esan zizkiran; eta azkenean errukitu nintzan eta eman nion.

-Ez, esan zuan Sendatzaileak; sagar batek ez dio orrelako gaitzik egin. Beste zerbait ere egin, edo eman diozu.

-Ez jauna, ez; ezertxo ere geyago ez. Edan bai; ura eskatu ziran, eta eman egin

-¿Sagarren ondoan ura? ¿Epela emango ziozun, ba?

-Ez Jauna; otza, ta sagarra ere gordiña. -¿Sagar gordiña ta ur otza? ¿Zer geyago nai zenduan, ba, alaba iltzeko? ¡Jesús, María ta Jose! ¡Alde, alde, alde...!

Sendatzaileak etzuan itzik ere geyago esān; bañan emakume ayek, guztiak batera, eun eta bere aldikoak ama txatxu ari esan zizkaten. Guztia, ordea, alperrikan... Neska gau artan berean, miñaren miñez il zan...

Orain galdetzen det nik: ¿Ez al da neurria gauza guztietan bearra? Neurriari ez begiratu ezkero ¿zer gertatzen 'da?

Onegia izatea, ezta ona izatea. Ontasunari berari ori gertatzen bazayo ¿zer esango degu beste gauzaz?

(Aita Elizondo'ren "Loretegi Berria"-tik

Para estimular el apetito debe usarse el

bezela egoteko, ta antxe aritu ziran arratartua).

acreditado VINO ONA zer egin ete zuten galdetu zien, goizean sukar

Revista de prensa vasca



Don Luis de Arana Goiri hace unos comontarios de los que tomamos los viguientes parrafos:

Los nabarros que a España pertenccen parece que en esta ocasión, dejando a salvo a los buenos patriotas nacionalistas, también clvidaron a Nabarra, ¡la gloriosa Nabarra!, que tuvo quella recia personalidad que la hizo tan alta en la Historia, y no se avergüenzan los nabarros descastados de hacerla correr con cualquier provincia hispana que padeció después de otras varias la invasión africana. Nabarra, hey, ha elegido diputades por la Cámara española no ya a nabarros, sino entre éstos a hispanos como "Garcilaso", el periodista, y el Padre Gafo, dominico, anticanónicamente propuesto. Vergüenza para Nabarra!... ¡Cuándo despertará esta región vasca que dice Nabarra para los nabarrcs y Nabarra para Euzkadi en Jel!

La candidatura nacionalista vasca, integrada por prestigiosos patriotas nabarros que por la felicidad de Nabarra darían su vida, ha sido derrotada ahora por el bloque españolista de agrarios, carlistas, alfonsinos, ctc., etc., que conducirán a Nabarra al aprobio de nuestros días, a los cuarenta años del ha dado nuestra región hermana Gipuzkoa

grito de redención de la raza, grito coetáneo a la gamazada que nos hizo concebir tantas esperanzas; bloque españolista que separará más y más a Nabarra de sus hermanas de raza. ¡Pobre Nabarra, antes soberana, hoy sometida y sumisa a extraños que la quieren separar de sus hermanas de raza!

¿Y qué decir de Araba, la entregada en sus dormidos al personaje millonario Oriol que de España vino? Aun no ha despertado del todo Araba, que en la meseta fría de Euzkadi vive con virtudes envidiables que la pobreza del suelo le prestó. Pero ahora ha hecho un esfuerzo considerable contra el direro del que quiso comprarla, y Araba ha demostrado tener excelentes hijos patriotas que no quieren ir a la zaga de sus hermancis de las otras regiones vascas.

La candidatura nacionalista en Araba ha triunfado sin un céntimo de desembolso ante el opulanto Oriol, que iba a proveer hasta de bacalaos a sus pobres votantes. El candidato triunfante, Landaburu, es una acertadísima elección del nacionalismo en Araba. Dasde ahora el avance del nacionalismo vasco en Jel será un hecho en esta región

No es integramente nacionalista vasca la candidatura de Gipuzkoa, pues se entremezcla con los nacionalistas el independiente Picabea. Fero con la victoria ahora alcanzada

ARABA

triste situación.

lo que de él dependa.

González de Zárate.

asistir al mercado semanal.

Gazteiz (Vitoria) 23 (23,15)

EN EL GOBIERNO CIVIL

Nos recibió a la hora de costumbre el se-

ñor García Dorado, quien acababa de reci-

bir a una comisión de obreros parados, en

súplica, según nos idijo, de que interpusiera

su influencia para que se les admita a tra-

bajar en el trozo en construcción de la ca-

rretera de Treviño y que se viera el modo

de reanudar con toda urgencia las obras en

la estación, para de este modo mitigar su

El gobernador prometio complacerles en

Añadió que acababa de recibir 218,75 pese

tas, producto de derechos de almacenaje,

cantidad que ha remitido a los Comedores

Económicos, por conducto del alcalde señor

Se condolió del atraco, más bien asssina-

to, cometido en la mañana de hoy en la per-

sona de un pacífico vecino de Alegria, que

como jueves, se trasladaba a la capital para

Parece ser que en lo sucesivo van a adop-

tarse disposiciones especiales para ver de lo.

grar la evitación de estos hèchos vergonzo-

ahora lo han hecho, por sus respetos.

sos y que los maleantes campen, como hasta

EN LA DIPUTACION

beste batzuek berriz debekatu zizkan, eta ardea ala egin. Gau batean Sendatzaile bila lasterka etorri ziran, Petrala berriz oso gaizki zegoala esanaz. Bereala joan zan, bañan alperrik: sukarra izarretaraño igoa, erabat gailendua, ta onurik ez. Etsia eman bear

Erotu-ta bezela zebilen Sendatzaile giza-

Neska ain gaizki jarri zala auzoan entzun

El presidente interino de la Comisión Gestora dijo a mediodía que ayer estuvieron en San Sebastián los señores Días de Junguitu y Dorao, asistiendo, asistiendo a una reunión en la que la Corporación provincial de Guipúzcoa aprobó las bases firmadas en Madrid para la electrificación de la sección Vitoria-Mecolalde y ramal de San Prudencio a Una Mañana volverá a reunirse en sesión la

Diputación guipuzcoana y aprobará el acta de la sesión anterior y estas certificaciones necesarias, unidas a las dos de Alaba, se entregarán en el Ministerio y se procederá el anuncio de los concursos y subastas.

El lunes, a las diez, en las Oficinas de las Diputaciones Vascongadas en Madrid, se celebrará una reunión previa, a la que asistirán representaciones de las tres Corporaciones provinciales, y luego visitarán al ministro de Hacienda, con el que han de tratar de cuestiones muy importantes, relacionadas con dicho Ministerio.

Mañana irá a Bilbao una representación ide la Comisión gestora con el proyecto del ramal de Urbina-Villarreal-Ochandiano, a fin de convenir con los gestores vizcainos la fórmula que ha de llevarse a Madrid para sacar adelante estas obras.

El domingo se inaugurará en Villanueva

Los VIAJES y EXCURSIONES son una delicia cuando el MAREO no se produce. Es imposible marearse tomando antes de emprender un viaje, dos cápsulas de ONDOIBIL

una magnifica manifestación del avance gigantesco del nacionalismo vasco en Jel. El carlismo e integrismo ambos exóticos en nuestra patria Euzkadi, siempre, pero mucho más desde la voz del nacionalismo, parece que desde este momento se han enterrado para siempre en Gipuzkoa. ¡Leor a los patriotas guipuzkoanos! Su avance ha sido es-

El republicanismo y el socialismo españoles tampoco caben en Gipuzkoa, porque como plantas extrañas se secarán pronto en ella. Ahora se ha visto que no son peligro

Y de estas elecciones en Bizkaya, ¿qué diremos? Que fué felicisima jornada la del domingo, día 19; que el nacionalismo vasco en Jel ha dado una prueba exceplente de su potencialidad con esta victoria sobre todos los partidos españolistas: sobre la conjunción republicano-socialista vencida en sus tres cabezas Prieto-Azaña-Domingo, eminencias las tres de la podrida política sectaria española; y sobre el bloque monárquico carlo-alfonsino, contundentemente.

No puedo terminar estas líneas sin felicitar a la mujer bizkaina por su valiente comportamiento en esta elección. He sido testigo de la abnegación de la mujer bilbaína, dispuesta a permanecer horas y horas en colas interminables, complaciéndose en su sacrificio por nuestra amada patria Euzkadi. Mujer vasca siempre cristiana: Ruega a Dios por Euzkadi y actúa en todas las ceasiones serena y valiente, como actuaste abnegada el domingo pasado, que el triunfo será del nacionalismo en Jel, que hará a nuestra pade Valdegovia, la primera Escuela de las I construidas por la Diputación con el apoyo del Gobierno de la República, asistiendo al acto el Inspector de Primera Enseñanza y miembros de la Comisión Gestora.

En días sucesivos se procederá a la inauguración de otros centros docentes, pues ya se van ultimando todos los trabajos de los edificios que fueron adjudicados en la primera subasta.

Ha estado una comisión de obreros parados suplicando se activen todas las obras, por que se hallan sin trabajo mil doscientas fa-

Se les ha contestado que la Diputación se preocupa de este asunto y no lo deja de

UN CRIMEN

A las cuatro y media de la madrugada de hoy, Salvador Martínez, de 42 años, natural y vecino de Alegría, salió de este punto con dirección a Vitoria con un carro tirado por caballerías, y como a las siete y media en el alto de Santa Lucía de la carretera general Vitoria a San Sebastián el carro indicado alcanzó a Cornelio Martínez de Ezquerecocha, vecino de Ilárraz y el Salvador no le saludase, le llamó la atención por la amistad que les únía y este hech ole hizo acercarse al carro que sabía era de Salvador y vió que en la parte delantera y echado se encontraba el referido, pensando que le habría dado algún ataque, y por ello llamó a Vicente Achaerandio, vecino de Elorriaga, dándose los dos cuenta de que se encontraba herido. siendo conducido al Hospital, donde se le apreció una herida por arma de fuego en la región occipital sin orificio de salida, de pronóstico grave.

Avisado el Juzgado, practica activas diligencias para el esclarecimiento del hecho.

Parece desprenderse que el hecho tuvo lugar a la salida de alegría, puesto que el carro tenía las luces encendidas, lo que da a entender que se cometó cuando todavía era de noche, y qu cel móvil es el robo, pues to que le handesaparecido seiscientas cincuenta pesetas con la cartera que las contenía y que guardaba en el bolsillo interior del chaleco.

ROBO

A las cinco de la tarde de ayer, fué detenido en la estación del ferrocarril del Norte, Cesáreo Jiménez Pérez, en el momento en que se deponía a recoger dos bultos que contenían toldos y que habían sido robados en Villafría (Burgos).

El citado individuo ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de es-

CHOQUE

A las doce de ayer, y en el kilómetro 31 de la carretera de Araya, chocó la camioneta de la matrícula de Santander número 5.443, conducida por Victorino Pérez Otero, de 30 años, con el camión matrícula de Vitoria, número 488, conducido por Julio Azurmendi, de 36 años, resultando la camioneta destrozada y Severo Rodríguez, que iba d epasajero con la fractura de la pierna, teniendo que ser ttasladado a la fonda del pueblo de Araya.

Su estado es de pronóstico reservado.

UN AHOGADO

A las ocho de la mañana de hoy ha aparecido en río Bayas, jurisdicción de Sendadiano, el vecino de Arriano Martín Murga Ochoa, de 78 años, que salió de su domicilio el dia 17 por la tarde con objeto de trasladarse a Vitoria, cuyo cadáver presenta una herida en la cabeza, siendo por tanto la muerte violenta, por cuyo hecho el Juzgado de Instrucción ha salido para practicar diligencias en unión del médico forense.

GIPUZKOA

Donostía (San Sebastián) 23 (23,00) A RETIRAR LOS PASQUINES

Cumpliendo un acuerdo municipal, el Alcalde se va a dirigir a la Camara de la Propiedad, rogando que a su vez se dirija a todos los propietarios en cuyas fachadas existan pasquines electorales y otras clases de nuncios, par aque, en el menor plazo posi. ble, los hagan idesaparecer en bien de la estética y ornato de la ciudad.

El Ayuntamiento, por su parte, ha dado órdenes de retirar los pasquines que fueron colocados en edificios de su propiedald.

EL PINTOR ZULOAGA CEDE UNOS CUADROS

Esta tarde se reúne la Junta de Museos de San Tedmo, siendo uno de los asuntos a tra tar el referentes a una cesión de cualdros para San Telmo que ha hecho el pintor ZuINAUGURACION DE ESCUELAS DE BARRIADA

DE ARABA.

No hay segunda vuelta en Gipuzkoa. El señor Leizaola ha rebasado

el 40 por 100 obteniendo 56.449 votos

Una comisión de Rentería pide se activen las obras de reforma del cauce del río Oyarzun.-Por razones

de estética se va a pedir se hagan desaparecer los pasquines electorales de las fachadas de Donostia.

El escrutinio celebrado en Vizcaya no altera los resultados conocidos.-Mejora la situación en Las Arenas

Las bombas siguen trabajando en el desagüe.

Esta mañana hemos conversado con el vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Liceaga, quien nos manifestó que el presidente de la Gestora, señor Castro, haba salido para Cizúrquil y Tolosa con objeto de asistir a la inauguración de escuelas de barriada en dichas localidades.

El señor Liceaga aprovechó esto para hacernos grandes elogios de la construcción de dichas escuelas y del funcionamiento que se ha de dar a las mismas.

PIDIENDO LA REFORMA DEL CAUCE DEL RIO OYARZUN

Una comisión del Comité de defensa 'de Rentería se entrevistó con el señor Liceaga, haciéndole entrega de un escrito, que pasó a estudio de la Comisión correspondiente, en el que solicitan se activen las provisionales y urgentes reformas que es necesario practicar en el cauce del río Oyarzun ante posibles inundaciones en la zona de Rente-

Los comisionados hablaron después breves momentos con la Prensa, advirtiendo que días pasados quedó interceptada la carretera por exceso de agua en dicho río y temen que esto les ocurra muy a menudo, por lo que urgen las reformas que solicitan.

CONFERENCIA EN EUSKO-IKASLE BATZA

Mañana, viernes, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de la Agrupación Guipuzcoana de Estudian. tes Vascos) (calle Campanario, 2, segundo) la tercera conferencia del presente curso. Estará a cargo del culto sacerdote don José Arrúe, que desarrollará con su recono-

SE HA CELEBRADO EL ESCRUTINIO GENERAL

A las diez y media de la noche ha terminado el escrutinio que había comenzado a las diez y media de la mañana. Las votaciones obtenidas por los candida-

tos han sido las siguientes:

Tellería, 31.708.

Leizaola, 56.449 votos Monzón, 45,923. Irujo, 45.742. Irazusta, 45.427. Picavea, 42,636. Canddatura de las derechas: Maeztu, 32.320. Pagoaga, 32.055.

Urraca Pastor, 31.618. De los socialistas, el que mayor votación ha obtenido es De Francisco, con 21.596. De los republicanos, Usabiaga, con 15.698.

De los comunistas, Urondo, con 2.363. De Acción Nacionalista Vasca, Imaz, con

El número de votantes es de 130.093, sien. do el 40 por 100 que corresponde 52.030 y el 20 por 100 26.019. Como se vé, el señor Leizaola ha rebasa-

do el límite exigido, y, por lo tanto, no habrá segunda vuelta

LA PELOTA

En el frontón han jugado a cesta punta Arana y Angel, contra Gabriel y Vicente. Han ganado aquéllos, que han cumplido los 45 tantos cuando sus contrarios tenían 27

QUEDA RESTABLECIDA LA CIRCU-LACION

Mañana uedará restablecida la circulación en la línea de San Sebastián a la frontera, que se hallaba interrumpida desde las inundaciones del pasado Octubre.

ATROPELLO DE UNA NIÑA

De Deva comunican al Gobierno civil que hoy, a las nueve treinta, un automóvil, propiedad de Lucio Barrutia Beitia, ha atrope. llado a una niña llamada Josefa Urresti, causándole lesiones graves.

BIZKAYA

TELEGRAMAS DE FELICITACION

Continúan recibiéndose telegamas de felicitación con motivo del triunfo obtenido por el Partido Nacionalista Vasco en las últimas elecciones

Entre los últimamente recibicos figura uno muy afectuoso dirigido al diputado elec. to don José Horn, y que suscribe el ex mi. nistro y también diputado por Barcelona, don Francisco Cambó.

> MEJORA LA SITUACION EN LAS ARENAS

Hoy, a consecuencia de haber hocho un buen día, ha mejorado notablemente la situación en Las Arenas donde, como es sabido, existe una extensa zona por la crecida experimentada por el río Gobela, inundada.

Algunos de los moradores de la parte inundada han vuelto a sus casas, pero con tinúan llenos de vecinos los cuator hoteles de aquella anteiglesia.

Durante todo el día han funcionado en el barrio de Santa Ana, uno de los más perjudicados por la crecida del ría, y en otros varios puntos, varias bombas que trabajan en el achicamiento del agua que alcanza en algunos sitios todavía una altura de 80 cen-

del I

la al

buen

propo

ne es

dos c

poner

ejemi

A primera hora de la madrugada se cree que funcionará otra bomba de mas poten. cia, con objeto de imprimir la mayor actiwidad posible a la tarea de dejar en las de bidas condiciones toda la zona inundada Hoy se ha efectuao por el arquitecto y per

sonal de Fomento una visita a la región inundada, y se ha procedido también a la limpieza de las calles, a fin de civitar posioles epidemias.

Mañana se reunirá el Ayuntamiento y previo informe de la Comisión de Hacienda se fijará la cantidad con que ha de contri buirse a remediar la situación de los veci. nos de aquellos barrios que son en su mayo. ría de condición modesta.

PROXIMA APERTURA DE UN BATZOKI

Se cree que en fecha no ejana se abrirá un nuevo batzoki en Abando, en la calle de San Francisco que forma parte de uno de los distritos en que predominan los socia-

No cabe duda que la instalación de un batzoki en tal praaje ha de conseguir dar un gran impulso al nacionalismo vasco, precisamente en un sector donde cs muy nece-

EL ANIVERSARIO DE ARANA GOIRI

Con motivo de celebrarse el 25 del corriente el aniversario de Arana Goiri'tar Sabin. se han anunciado gran número de misas y conferencias, entre estas últimas, la de Juven. tud Vasca, a cargo de don Manuel de la Sota y de la deEmakume_Abertzale Batza de Bilbao, a carg de la señorita Margarita de Basterrechea.

SE HA CELEBRADO EL ESCRUTINIO

Esta mañana se ha celebrado en la Audiencia el escrutinio de las últimas eleciones Alrededor de as cuatro de la tarde ha terminado el escrutinio de la circunscripción de Bizkaya, quedando proclamados los candiciatos don José Antonio de Aguirre y don Heliodoro de la Torre, nacionalistas, por las mayorías, y don Marcelino de Oreja, del bloque de derechas, por las minorías.

A continuación se ha celebrado elescrutinio de la circunscripción de Bilbao. La operación la sido muy laboriosa y se ha prolongado hasta las nueve de la noche aproximadamente.

Han sido proclamados don José Horn, don Ramón de Bikuña, don Manuel Robles Arangiz, don José Antonio de Kareaga, don Indalecio Prieto y don Manuel Azaña. Los cuatro primeros del Partido Nacionalista Vasco, por las mayorías, y los dos últimos de la conjunción socialista republicana, por las minorias.

El resultado final de ambos escrutinos acusa una ligera diferencia en relación con los datos conocidos, pero es una diferencia de poca împortancia que no influye en la adjudicación de los puestos.

EL ENTIERRO DE UNA VICTIMA

Previa autorización del gobernador civil, ha tenido lugar solemnemente la conducción del cadáver del obrero Agustín González, barrendero del Ayuntamiento de Bilbao, que fué gravemente herido durante los incidentes ocurridos el domingo en olokoatxe, con motivo de las elecciones.

MEQUINA INUTILIZADA

En Muskez, y en el término de Kotorrio, se le rompió una de las bielas a una máquina, quedando onutilizada y la circulación interrumpida.

SINDICALISTAS DETENIDOS

En Las Carreras ha nsido detenidos Luis Trucios, José Casajús y Ramón Regueras, de 18 años, los dos primeros, y de 24 el tercero, como autores del robo de un motor eléctrico en la mina "Petronila", de Abanto y Ciér-

> ACADEMIA DE CIENCIAS A. v M. Urmeneta

Matemáticas puras y apricado ra Escuelas especiales, Facult de eposiciones, etc.

INFORMES DE II A 1 PRESENTATION OF Estafeta, 47-3.